キーチ!!

4

新井英樹

BIG COMICS

キーチ!!

4

新井英樹

小学館

BC1004

9784091860644

ISBN4-09-186064-8

C9979 ¥505E

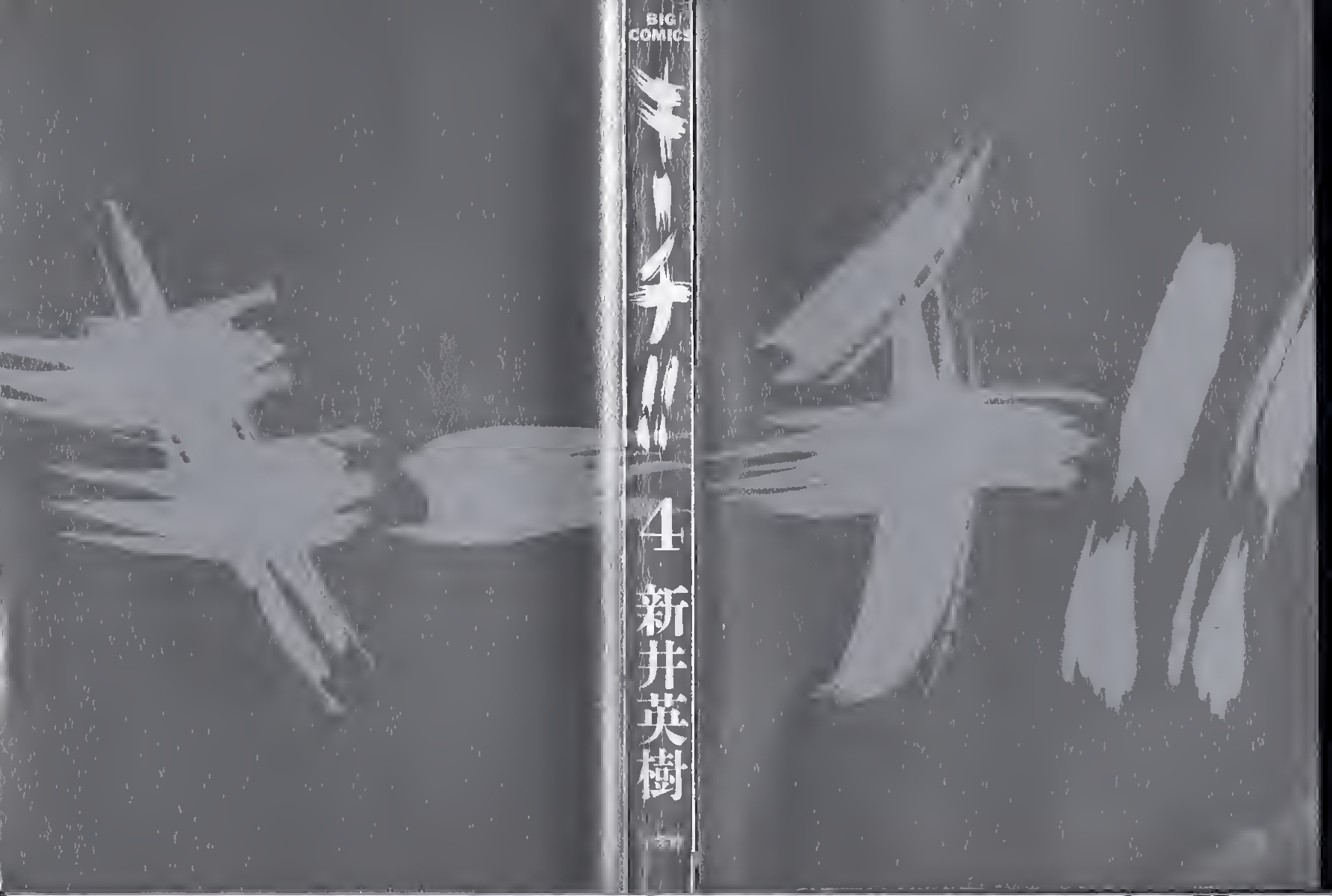
1929979005054

定価：本体505円＋税

雑誌 45700-64 小学館

"WILD PIG AND INSECTS"

Kiichi is 4 years old.
He's an impulsive young boy, with his joys, his pains and his angers...
His life changed when his parents were murdered before his eyes.
Transformed by this event, he decides to live alone !


BIG COMICS
4
新井英樹

新井英樹　著作集

◉ビッグコミックス

キーチ!!……1～4集
愛しのアイリーン……全6巻

◉ヤングサンデーコミックス

The World Is Mine……全14巻

ビッグコミックス好評発売中！

あ.ぶさん（水島新司）……1～78集
夕焼けの詩（西岸良平）……1～48集
浮浪雲（ジョージ秋山）……1～74集
釣りバカ日誌（北見けんいち）……1～60集
釣りバカ日誌 番外編（北見けんいち）……1～7集
銀河鉄道999（松本零士）……1～20集
黄昏流星群（弘兼憲史）……1～19集
厳選 人間交差点 14／212（原作者多数）……全2巻
バイナップルARMY（里崎栄祐）……全8巻
MASTERキートン（浦沢直樹）……全18巻
踊る警官（浦沢直樹）……全1巻
浦沢直樹のNASA（浦沢直樹）……全1巻
MONSTER（浦沢直樹）……全18巻
イリヤッド 入矢堂見聞録（原作者多数）……1～3集
風の大地（坂田信弘・かざま鋭二）……1～33集
龍—RON—（村上もとか）……1～33集
聖ざわ税務官（ミナミプラザビル税務調査官）……1～15集
光の島（尾瀬あきら）……1～6集
蟹黒沢（福本伸行）……1集
虎夫人の料理人（栗巳琳子）……1集
ビッグウイング（前島重雄）……1～10集
黄金のラフ（なかいま強）……1～10集
タンデ・ライオン（前島重雄）……1～4集
前島重雄山口六平太（前島重雄）……1～43集
築地魚河岸三代目（はしもとみつお）……1～8集
獣医ドリトル（馬く様原案）……1集
ダブル・フェイス（細野不二彦）……1～2集
太陽の黙示録（かわぐちかいじ）……1～2集
刺客 怒み葵（原作者多数）……1集

インターネットでビッグコミックスが購入できます。
http://www.bigcomics.shogakukan.co.jp

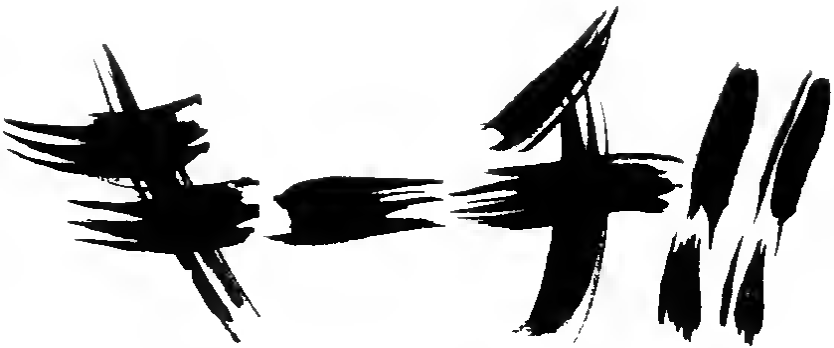
BOOK DESIGN／AKIRA YAMAGUCHI(ROCKERS)

キーチ!!
4
新井英樹

ビッグコミックス好評発売中！

味いちもんめ（倉田真由美）……全33巻
新・味いちもんめ（倉田真由美・前田俊夫）……1～10集
愛しのバットマン（細野不二彦）……全13巻
バウ（テリー山本）……全11巻
田宮が来る！（テリー山本）……1～2集
あずみ（小山ゆう）……1～29集
オデッセイ（史村翔・池上遼一）……全3巻
strain（武論尊・池上遼一）……全5巻
HEAT-灼熱-（武論尊・池上遼一）……1～14集
でんでん虫（坂田信弘・かざま鋭二）……全6巻
だから笑介（聖日出夫）……全22巻
社長 大原笑介（聖日出夫）……1集
オムライス（星里もちる）……全5巻
本気のしるし（星里もちる）……全6巻
ざこ検⑧（高田靖彦）……全6巻
ボールパークへようこそ（高田靖彦）……1集
ラーメン発見伝（雁屋哲）……1～9集
SS（東本昌平）……1～8集
犬・犬・犬（花村萬月・さそうあきら）……全5巻
親父（もりやまつる）……全3巻
チェン鈴（新田たつお）……全3巻
非婚家族（柴門ふみ）……全4巻
MOONLIGHT MILE（太田垣康男）……1～6集
こまねずみ常次朗（園芸家 吉野喜隆）……1～6集
キーチ!!（新井英樹）……1～4集
警視正 大門寺さくら子（原作者多数）……1～5集
医龍Team Medical Dragon（原作者多数）……1～3集
強欲弁護士 銭高守（井浦秀夫）……1集
ギラギラGIRAGIRA（高橋慈郎）……1～2集

ビッグコミックスのデータ満載のホームページ
http://www.bigcomics.shogakukan.co.jp



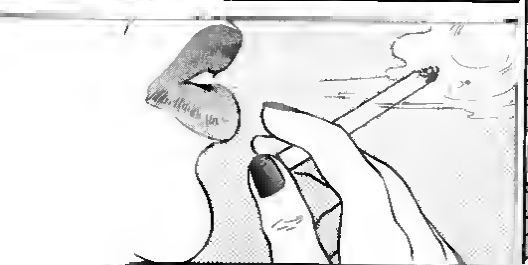
4

新井英樹

目　次

第29話……5
第30話……27
第31話……47
第32話……67
第33話……87
第34話……109
第35話……129
第36話……149
第37話……169
第38話……191

CHAPTER 29



Pof

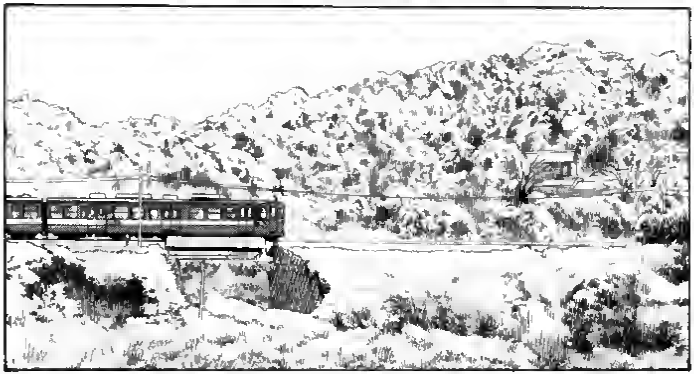
Momojiri ...
You want to bribe me with this...?
I uh... I'll add a million!
It's totally stupid!
I don't know how much you've got, but I find it inappropriate that a fugitive pours her money down the drain so easily ...
Let's suppose that you don't get caught. What will you do with the kid?

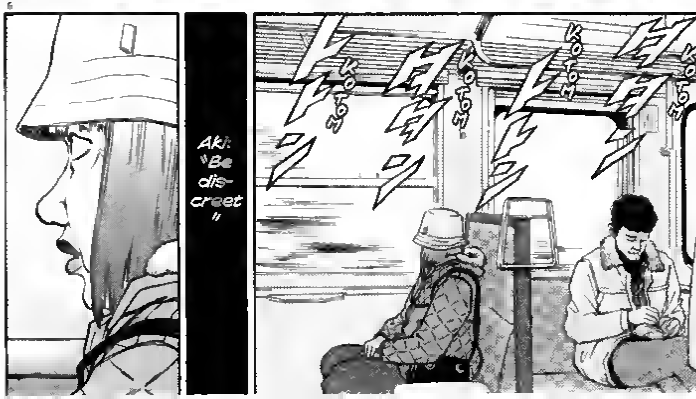
You want to force him to live hidden forever?
You can't put him in school, nor entrust him to somebody.
POP
I... I don't know... That's why I need your help...

HAP
You can stay here a month. Provided you watch your step.
"Business-man"!

Akipon your cigarette! Go in the break room, or else the boss is going to be mad!
Filine!

CHAPTER 29



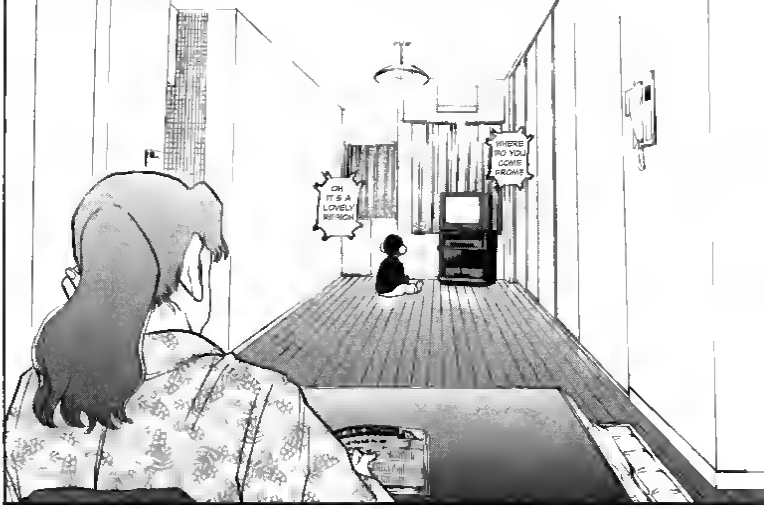


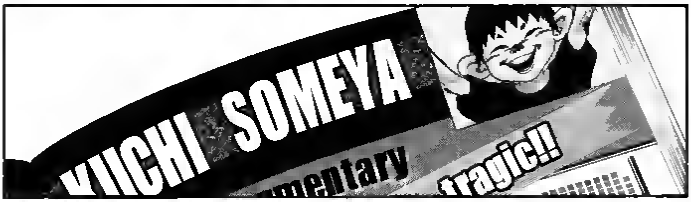
Ok.
Aki:
"Buy only what's necessary. Avoid doing your shopping in town."

Momo:
"Akipon, could you watch over the kid during lunch?... Please...!"
Shit!

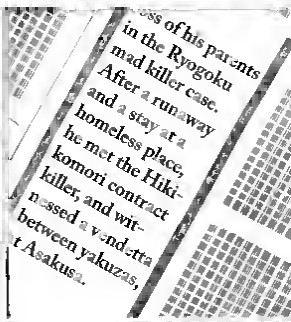
Aki: "Don't make any noise in the apartment while I'm out!"
SHAA
TAK
TAK
TAK
KRAK
CLICK
CLICK
!?
TAK

SHUP
!!
Alright, we're gonna watch tv!
New rules! Don't make a mess and don't damage anything!

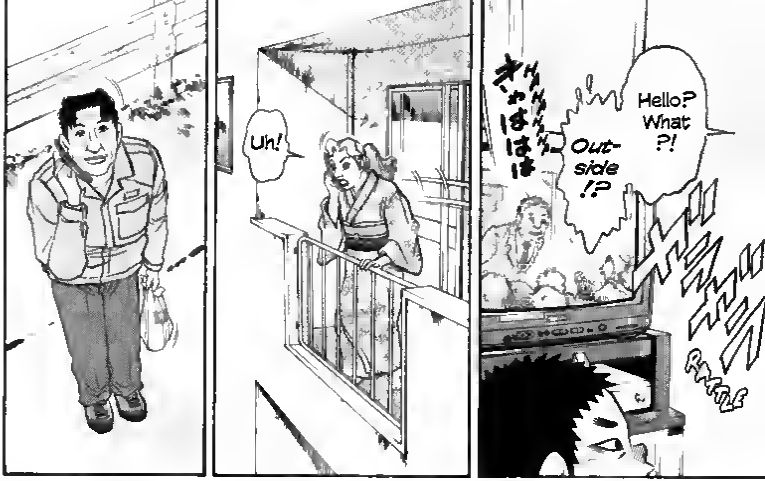

WHERE DO YOU COME FROM?
OH, IT'S A LOVELY REGION


YUICHI SOMEYA

EIGHTY-TWO?! BUT YOU LOOK SO YOUNG! LIKE A TEENAGE GIRL...!
HOW OLD ARE YOU?


ss of his parents
in the Ryogoku
mad killer case.
After a runaway
and a stay at a
homeless place,
he met the Hiki-
komori contract
killer, and wit-
nessed a v-nd-tta
between yakuzas,
t Asakusa.

Troubled mourning for the grandparents
Likeness with Kuchi's father
Daddy, don't die...
n a coma...
Igashira
Michigami ..
orty-three years old)
n wound
A female witness claims to have heard Kuchi yelling "Daddy don't die" before the bloodied corpse of the yaku
11
D... Don't look at me!
!!



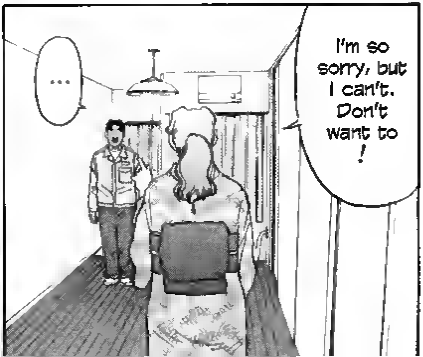
Aki: "When my man comes, wait ouside until we're done"

Hello, Kenji.

Me... I'm about to ex-plode!

Kenji! Stop that!

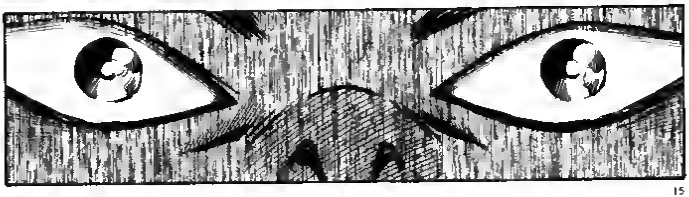
I'm sorry, Akimoto... I know it's sudden, but I need it ...
SAPP

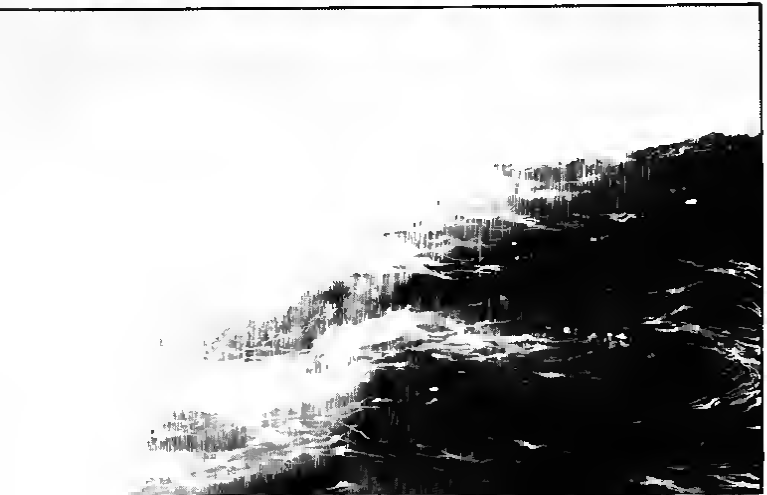

...
I'm so sorry, but I can't. Don't want to !

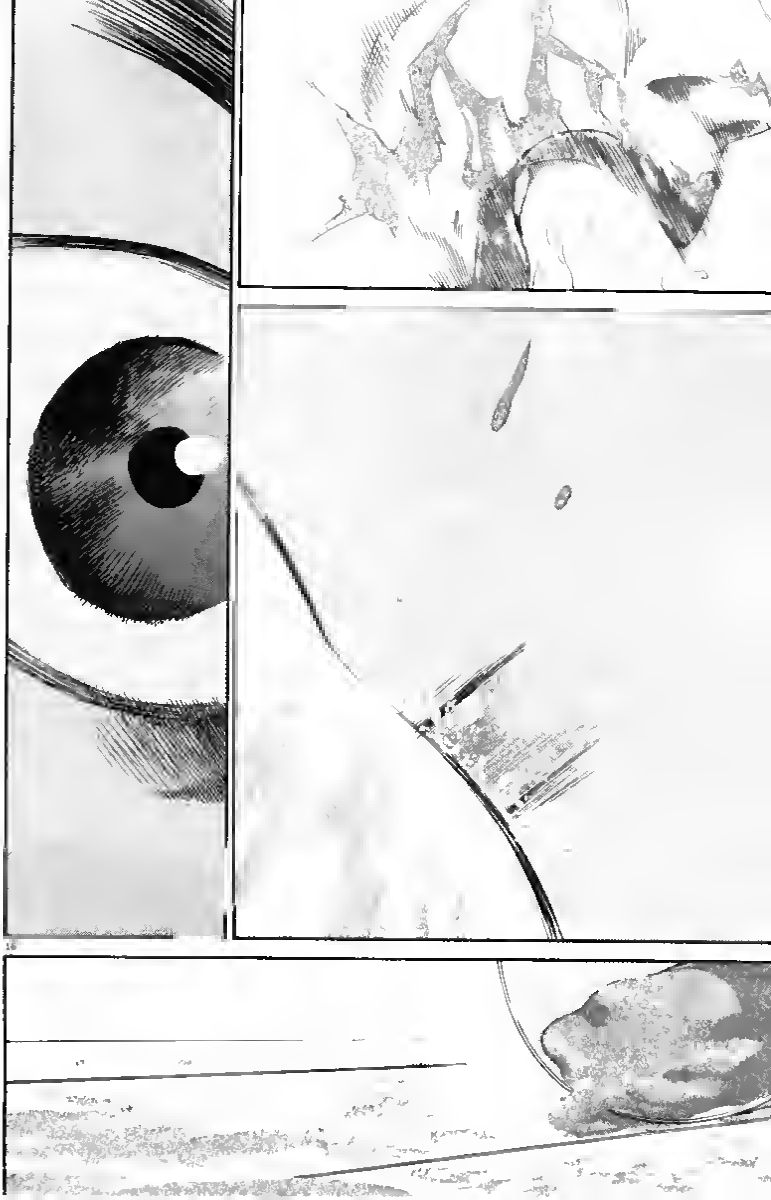
Kenji!
...
Look!
Peanut butter! I bought some for the occasion!

Here!
Look!
I'm an ant-eater!
www

DNP





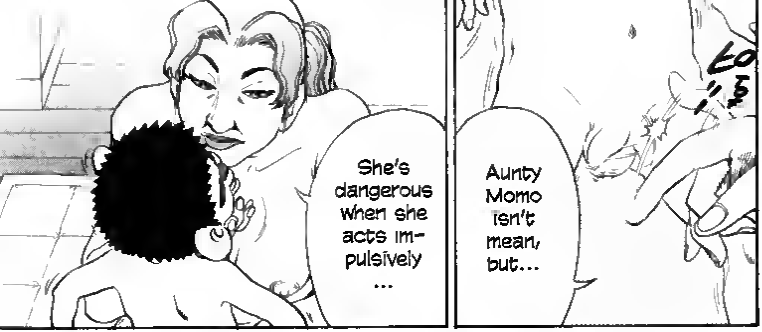


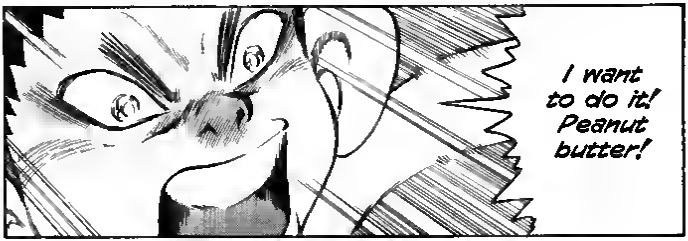
FSHOO

WAP

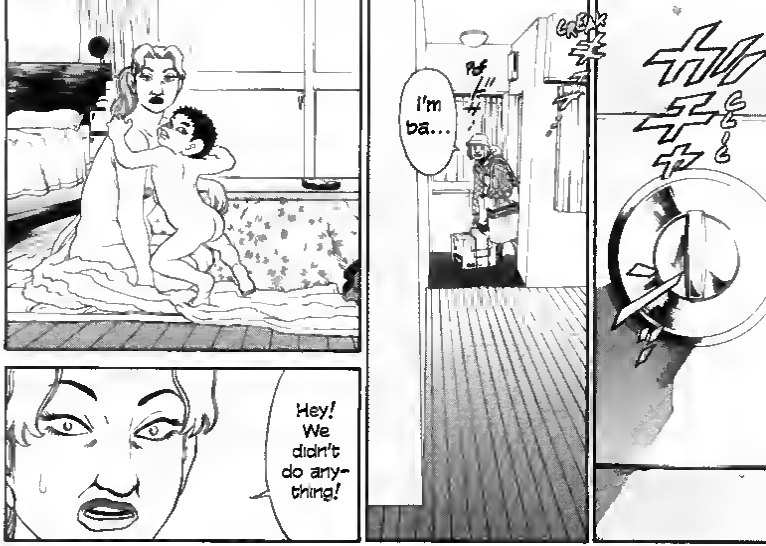
I want to do it too !

SWIP
Such a brat ...
I thought you were more mature ...
20
FWIP
FWIP
Why don't you go home instead ?
Eh!


She's dangerous when she acts impulsively ...
Aunty Momo isn't mean, but...
LO

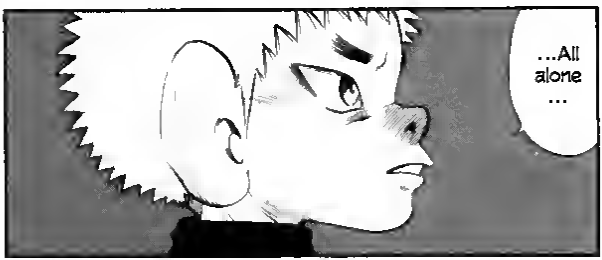

I want to do it! Peanut butter!

She's... going to kill you ...


I'm ba...
CREAK
Hey! We didn't do anything!

WHAT THE HELL IS GOING ON?!

scan : ???
translation (from French) : Ikkyusan
proofread + QC : airwalker4567
clean + redraw + typesetting : Ikkyusan



SINGIN' IN THE RAIN
Words by Arthur Freed
Music by Nacio Herb Brown
©1929(Renewed 1957)by EMI/ROBBINS CATALOG INC
All rights reserved Used by permission
Print rights for Japan assigned to YAMAHA MUSIC FOUNDATION

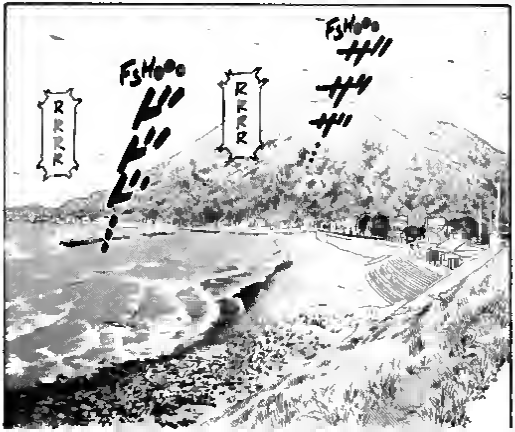
CHAPTER 30
Ow ...
Huh ?!
Don't put your hand in my pants!
Hey !
What are you doing?! Stop!
No !
I said, stop it!

A child ...
Mustn't do such things !
... But- ter ....
DAM
Aah !
Sorry! Are you all right?

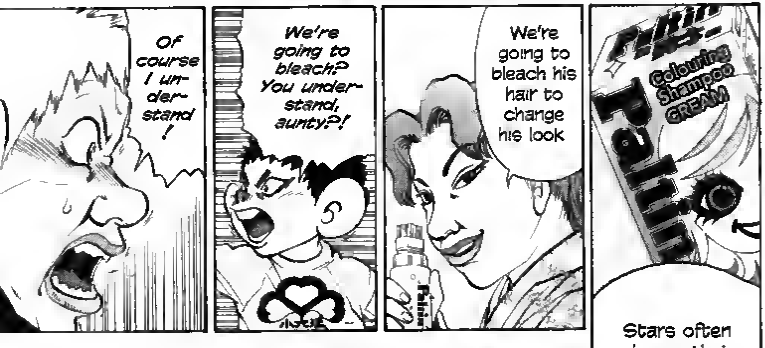
Akipon does the peanut butter !
Forget about it! It's nasty!

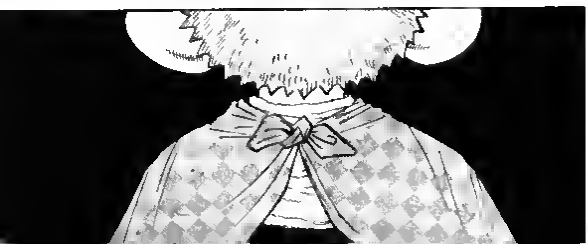
So what ...?
BAP
Aki: "In case of a problem, use the yellow scarf"
He thinks you're different! It's unfair!
You, you play with peanut butter! I don't!
Say "yes"!
Understood?
Listen... You can do it when you're a grown up and capable of living on your own.
That's not the point!
Why don't you tell him the truth, that you love to fuck!
3

Aki: "Abolition of the yellow scarf rule! I've bought you a cellphone with a prepaid contract, so we can use the telephone or texting"



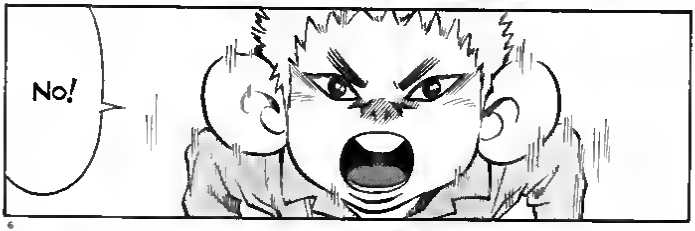
I... I think they're getting suspicious! I don't know what to do anymore!
During our shopping, and on the beach too... Someone spied on us!

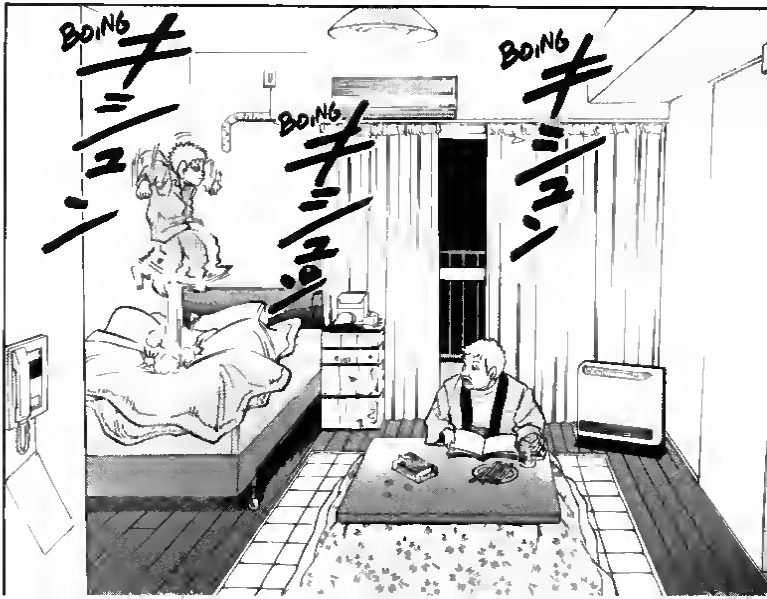

Of course I understand!
We're going to bleach? You understand, aunty?!
We're going to bleach his hair to change his look
Colouring Shampoo CREAM
Palin



Stars often change their hair color in order to conceal cosmetic surgery.

He wants three million yen... Like Akipon, isn't that right?
He's a skinflint, just like Akipon!
He's a liar.
"I've lost the golden axe".
Stay still!

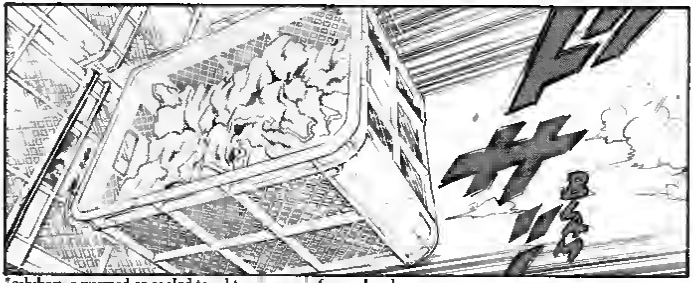

No!


BOING キシュン
BOING キシュン
BOING キシュン

CHAPTER 30

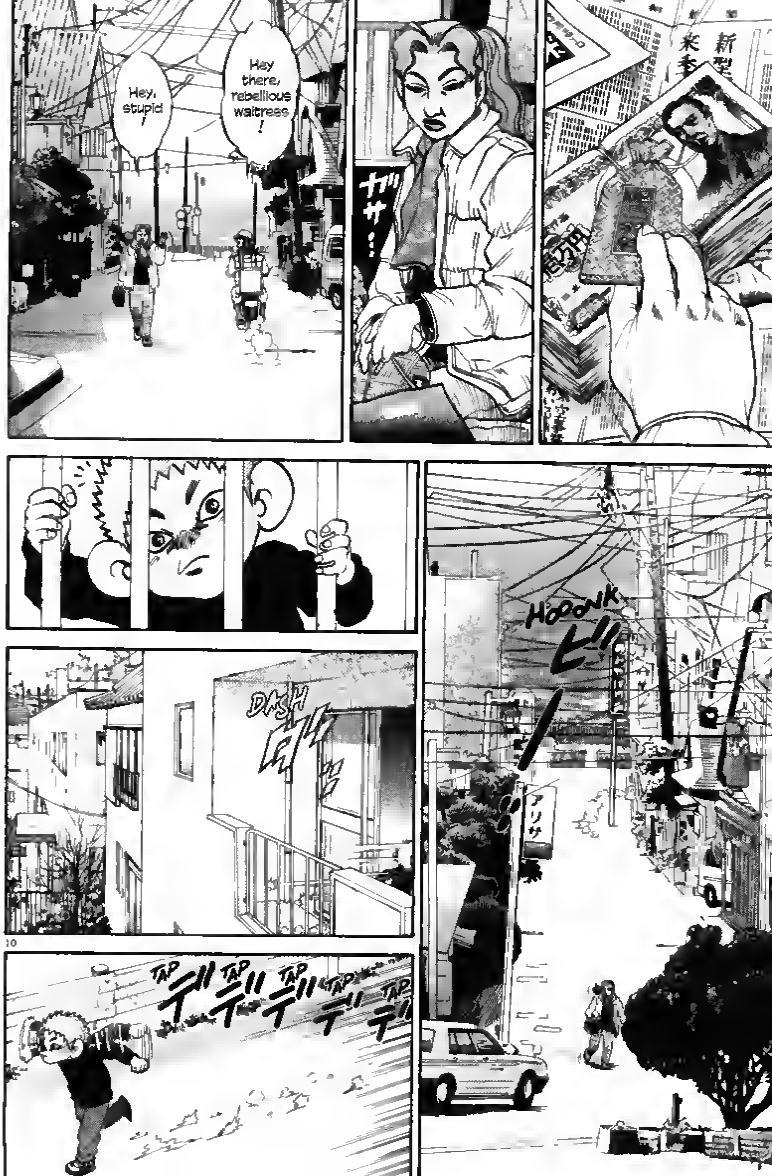
JASRAC #0308333-301

Sign:
"Staff only"

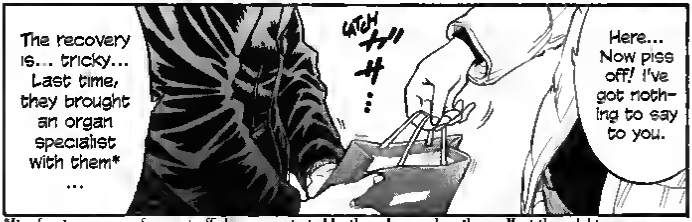


*oshibori: a warmed or cooled towel to wipe one's face or hands

SWOOSH
It's Kenji !
The white coat, the stethoscope and the big thermometer are ready !
No can do, something came up. I'm sorry.
Come on, we're going to do some shopping.
Come on
ZOOOO
Why don't you want to? I'll buy you a toy!


Hey, stupid!
Hey there, rebellious waitress!
ナツサ！
新型
HOONK
DASH
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP

INATORI
TRAIN STATION
THE TRAIN IS ENTERING THE STATION.
PLEASE WAIT BEHIND THE WHITE LINE.


The recovery is... tricky... Last time, they brought an organ specialist with them* ...
Here... Now piss off! I've got nothing to say to you.

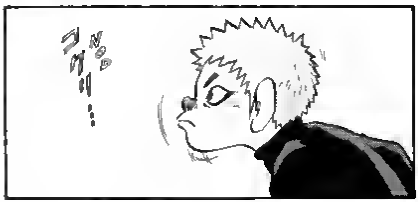
*It refers to a rumor of organ trafficking perpetrated by the yaknzas when they collect their debts

Thanks, sis.
Oh, shut up!

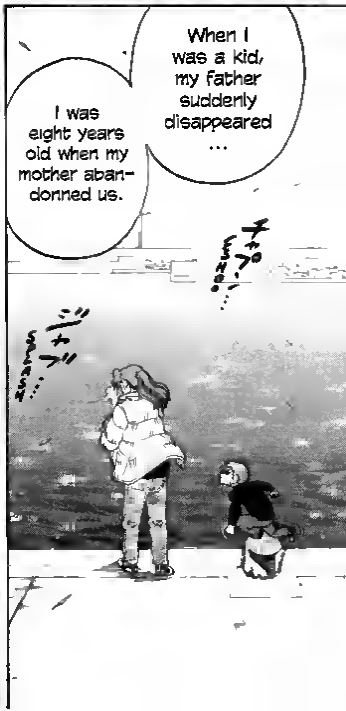
KLANG
STAP
STAP
STAP

I was in an orphanage, with my little brother ...
I guess you can't understand, can you?
Bah, whatever ...

I'm like you.
Aren't I?

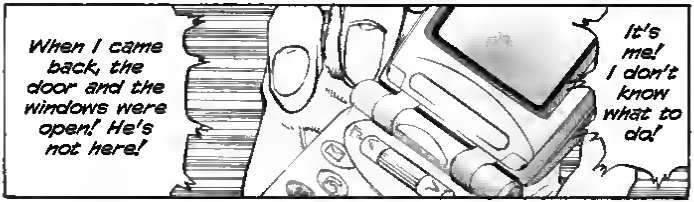

ゴゴゴ...

I would've loved that. But they didn't...
Since then, I've waited... But they never came back for us. .

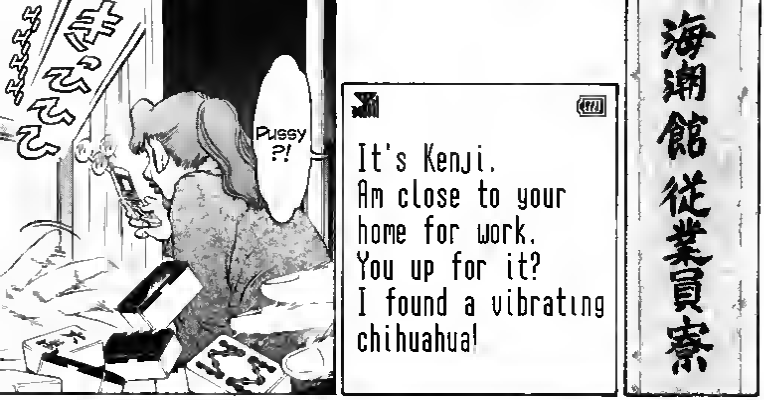

When I was a kid, my father suddenly disappeared ...
I was eight years old when my mother abandonned us.
ナデナデ...
ナデナデ...

My little brother never stopped whining. So I told him...
They'd be looking over us from up there.
That our parents were dead and that although they wouldn't come back.
I told him that we had to grow up fast in order to get by on our own. And that's what I did...
Well, I think I did ...
15
I don't understand
A human being is always alone! But don't you worry! You'll find out that being alone is a wonderful thing!
A.. Alone ...

TH LU TUTU THUU
Ha ha ha ha!
Grown up... Peanut butter!
You'll understand when you're a grown up...


When I came back, the door and the windows were open! He's not here!
It's me! I don't know what to do!

You'll understand when you're a grown up, aunty!
...Time to take a bath ...
...I'm asking you one last time.
This afternoon... Why were you... with Akipon?



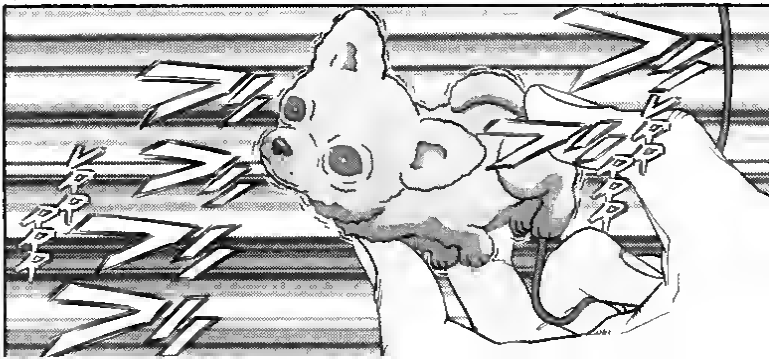
Sorry. Some other time.

You know how to do it on your own?
Poop alone!
Poop of a grown up!
Poo-poo.
Huh?
Well then, go to the toilet.
Poop of Aki-pon!
Super poop!

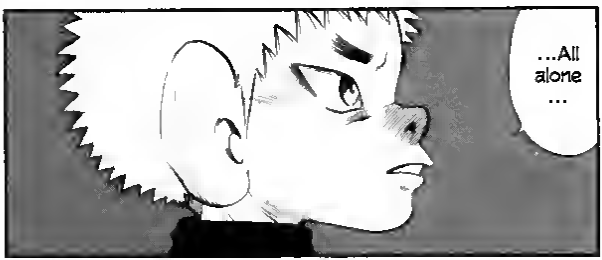
Click
Click

Akiii
..
Akipon this, Akipon that... Pisses me off ...
Sigh
19

ドタドタ
PLOP
HEH
HEH


ワナワナ
ワナワナ

scan : ???
translation (from French) : Ikkyusan
proofread + QC : airwalker4567
clean + redraw + typesetting : Ikkyusan



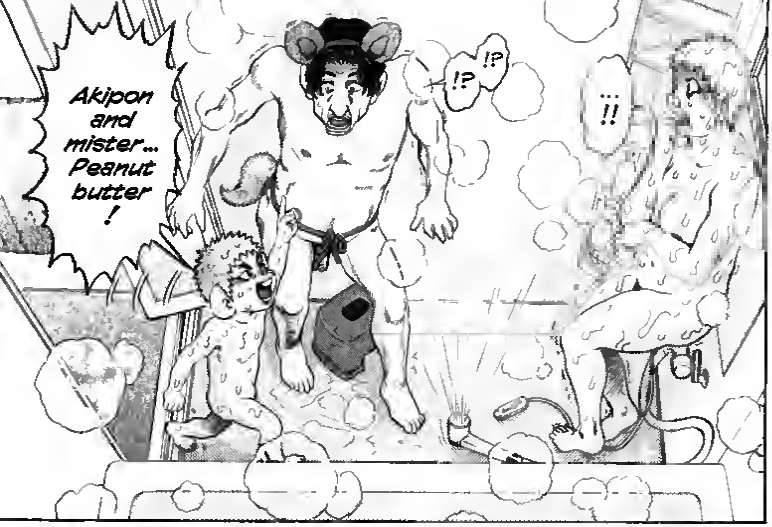
SINGIN' IN THE RAIN
Words by Arthur Freed
Music by Nacio Herb Brown
©1929(Renewed 1957)by EMI/ROBBINS CATALOG INC
All rights reserved Used by permission
Print rights for Japan assigned to YAMAHA MUSIC FOUNDATION

FLUSH
CHAPTER 31
BRRRR
GLUBL
PSHHH
GRRR
GULP

ふぅん
ア ア ア ア
ブブブブブブ
VARA VARA
ユユユ
MNGH
ユユユ
ユユユ

SLAM
RRWAR
ARF!
ARF!
ARF!
ARF!
EEAAAA

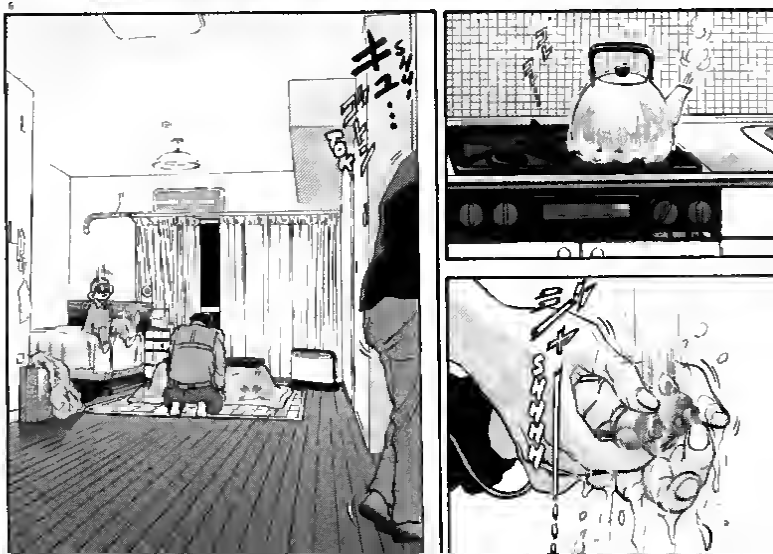
STOMP
STOMP
ARF!
ARF!
ARF!
WOOF!?
Pok
Pok
Pok
KNK
WHIIIIINE
TSUNK
uh
dog...
PSHHHH


Akipon and mister... Peanut butter!
!?
!?
...!!
Oh.

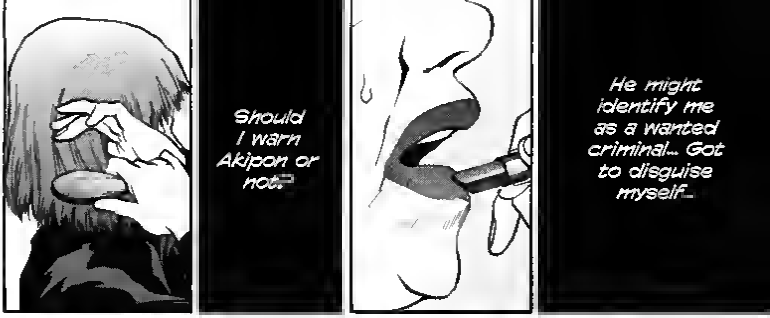
You can do! Peanut butter!
Can do! You two! Peanut butter!

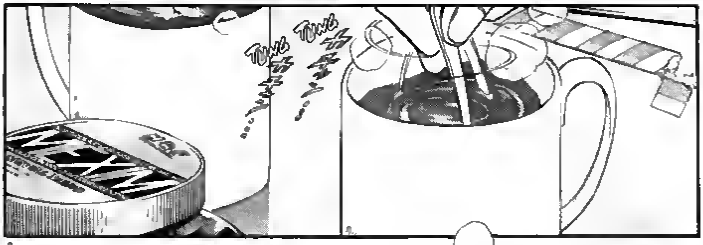
Tap.
Tap.
Er...
Wait! Don't go!
CHAPTER 31

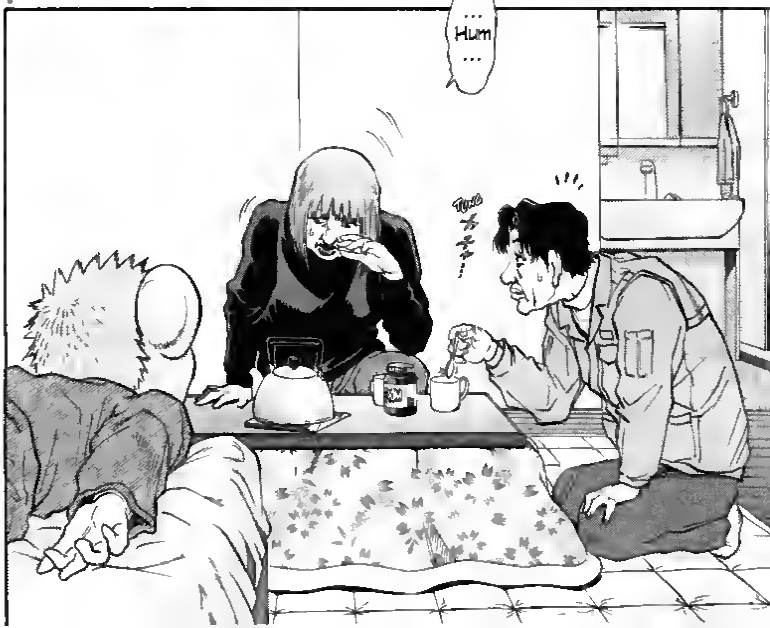
I... I don't understand ...
Peanut butter !
I'm a friend of Akip... Akimoto !
I can explain! Calm down!
Peanut butter !
Peanut butter !
Huh!? Well !?
A... Aki... Akimoto, where's she?


6
SHU...
SHHHH

Go to bed!
Squirk
Squirk
Squirk
... Here.
RATTLE
Can I make you some coffee?
Yes...
CLAK
CLAK
CLAK
Er... I'll be right back... Help yourself!
No peanut butter?


Should I warn Akipon or not...
He might identify me as a wanted criminal... Got to disguise myself...


Tuuu
Tuuu


... Hum ...
Tuuu

I'm sorry ...
It's nothing!
Don't look at me like that, please... I feel awkward without makeup ...
Momojiri!
Uh... Miss Nojiri ...
Shush!
They're momojiris!
Akipon gave me that nickname. Because of my bottom ...
I insist... about what happened... Akimoto...

I must call Akipon!
Ah... Ah yes !
Please don't tell her !

Well... just say that it's more simple not to tell her.
I don't know what to say...
... Hm?
Don't give her a call. Keep this between us, please.

Er... That's right... It must seem strange ...
But... You're a friend of her, aren't you?
Well... I was taking a bath without permission ...
Why?
...After all, it's best if we've never met each other.
Quite, yes...
And uh... You... Are you close to Akipon ?
I know every-thing! I know what you do with peanut butter!
Huh ?
Ok?
No, no! Don't change the subject !
Why do you ask ?
This child saw what you did! Hidden in the closet! So?!
It's true !

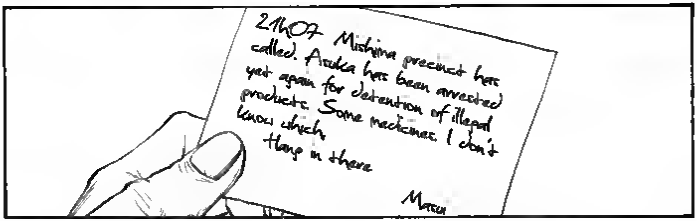
I watched!
They did it!
I saw!
They did it with peanut butter!
That's not what I meant ...
Er... But... No, mister Kenji... Not at all!
You must despise me...
Ah, uh... Well... Actually... He's the son of my sister... It's a bit complicated ...
He called you "aunty", but you're his mother, right?
Aunty, why can't you do it? Akipon did it!
Shut up! You talk too much!

It may seem incongruous to you, but...
Akipon means everything to me...
Akipon can do it!
Akipon can do it!
That's why ...
I wanted to give Akipon a call...
She's not awesome!
Akipon is awesome!
Akipon is awesome!
!!
She's generous. She's a wonderful and unique woman!
She accepts my fantasies with kindness...

GHUHH
Don't ...
cry!
GAGAAA
Miss Nojin ...
GUH

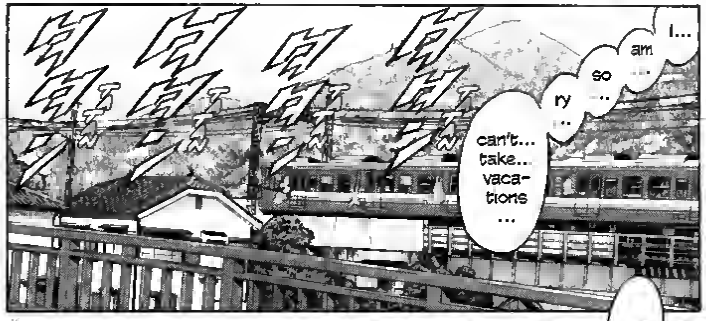
Roooooo
FLASH

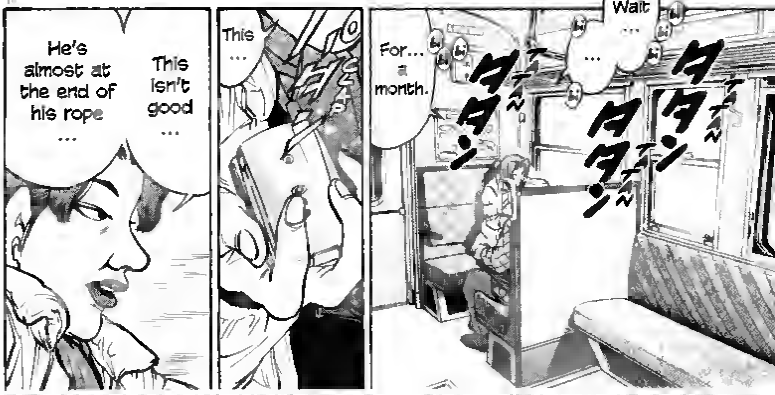
ハンダレイ商事


2 1kOf Mishima precinct here called). Asuka has been arrested yet again for detention of illegal products. Some machismo. I don't know which.
Hang in there
Mayu

SIGH

Am in Tokyo. It would seem that some are able to come when they get dumped by their partner... When are you free? I miss you so much
Kenji
ガバッ


I... am... so... sry... can't... take... vaca-tions...


He's almost at the end of his rope...
This isn't good...
This...
Wait...
...
For... a month.
タタン
タタン
タタン

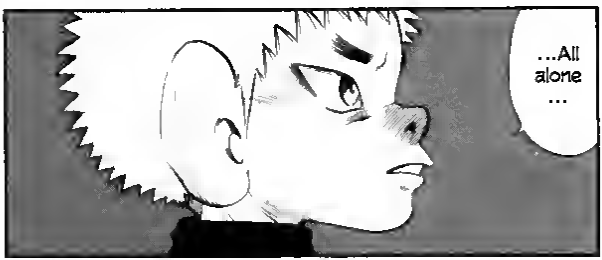
Is he in financial straits?
I think he misappropriates some money from his society. Kinda risky!
タタン タタン タタン
He's always at the limit.
Between my job on the side, the rent and maintenance of the brothel room, I cost him two hundred thousands a month!
That's why you mustn't tell him!
SHUUU
If he learns that you're wanted fugitives, he's gonna freak out!
A month will pass quickly. But you mustn't cross paths again with one another.
Ok. I'll silence Kenji!
Is that all you've told him?
You're taking care of your little sister's son for a month, in an apartment lent by a friend.
Yes, that's all!
17
...It's troublesome.
In that case... There's no reason for you to have set off again...

Yes!
That's right, Takeshi!
Of course... I won't see him again...
It's the name of a boy from grade school. He was very strong.
Takeshi?
Yes!
It's to avoid trouble for Momo and I, you get it?
Your name is Takeshi and you're the son of Momo's little sister.
It's... selfish to...
Wh... What are saying Ki... Takeshi?!
Why aunty didn't do the peanut butter?
Do you have any questions?

We only do the peanut butter with those we love ...
Do you understand, Takeshi?
No... Nothing at all ...
Tell her! God you're annoying!
Did something happen?
YES!
We'll meet in front of the train station at 4 o'clock, after the shopping
HONK!!
Takeshi...
You'll get to pet the dolphins at the aquarium.
Then you... and... Kenji...
伊豆急下田
Izukyu Shimoda
Hahaha! Why do get so worked up?!

Hey, move!
I'm going to prepare the bath, move...
Don't run like that!
Be quiet!
Miss Nojiri,
I took the liberty to enter.
Please accept these flowers.
I will come back later to apologize.
Kenji Hayakawa
Grown up!
Only with those we love!
Peanut butter!
TIGHT

scan : ???
translation (from French) : Ikkyusan
proofread + QC : airwalker4567
clean + redraw + typesetting : Ikkyusan



SINGIN' IN THE RAIN
Words by Arthur Freed
Music by Nacio Herb Brown
©1929(Renewed 1957)by EMI/ROBBINS CATALOG INC
All rights reserved Used by permission
Print rights for Japan assigned to YAMAHA MUSIC FOUNDATION

CHAPTER 32
Mach one!
Take off!
Alti-tude!
Mach one!
CLICK
P
R
N
Mach two!
GRO
GRO
HUF
HUF
SNIF
SNIF
MOUNTAIN

*bento packed lunch

HI, IT'S KENJI!
THREE WEEKS UNTIL I GET THE APARTMENT BACK. IT'S LONG...
NO GADGETS, A QUICKY, IN A QUIRKY LOCATION...
LIKE WHEN WE DID IT AT THE BACK OF THE TRUCK ...
IN THE MEANTIME, WE COULD TRY NEW THINGS ...

You think it's traumatized Takeshi? ..
Kenji... Do you feel guilty?
No peanut butter ?
Aki! We're gonna start without you!
WE'RE CLEAR ON THAT, RIGHT, MOMO ?!
YOU MUST KEEP YOUR PROMISE! ONLY TWENTY DAYS!
So, where will you go after that?
Have you thought about it?

I found a rice cooker and a massaging chair.
How long do you intend to stay here?!
Er... Takeshi said that he preferred to stay at the apartment, so I went out to do some shopping...
However, I stopped by the apartment today, and...
Of course I've thought about it! Don't take me for a fool!
They're gifts! You can keep them after we're gone!
...
Uh... Fine, I bought them!
...HUH?
I didn't buy them!
5
Don't worry, I won't!
IN ANY CASE, YOU'VE GOT TWENTY DAYS LEFT! DON'T FORGET YOUR PROMISE!
Ah? Is that so? Since I haven't seen him again yet, I didn't think about it...
Myeah... By the way, I had a call from Kenji. His member is begging for it...
GYO
CUBE

PAF
Grown ups are crazy about peanut butter! Only with those they love!
"X Cube".
The seller told me that the kids are crazy about it.
Will you stop it, Takeshi!
I thank you for all these presents !
Don't mention it! I just want to be forgiven...

CHAPTER 32

A HIT FROM THE XX'S ...

♪なにから伝えればいいのか
わからないまま時は流れて

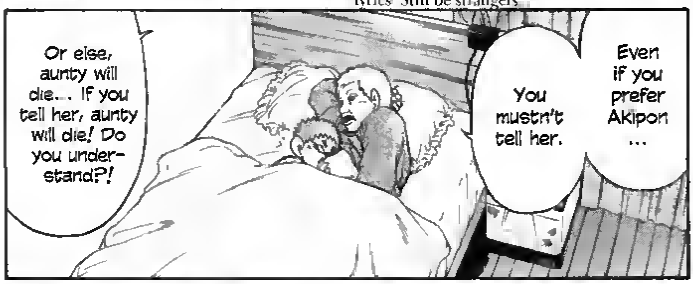
♪浮かんでは消えてゆく
あいされた言葉だけ

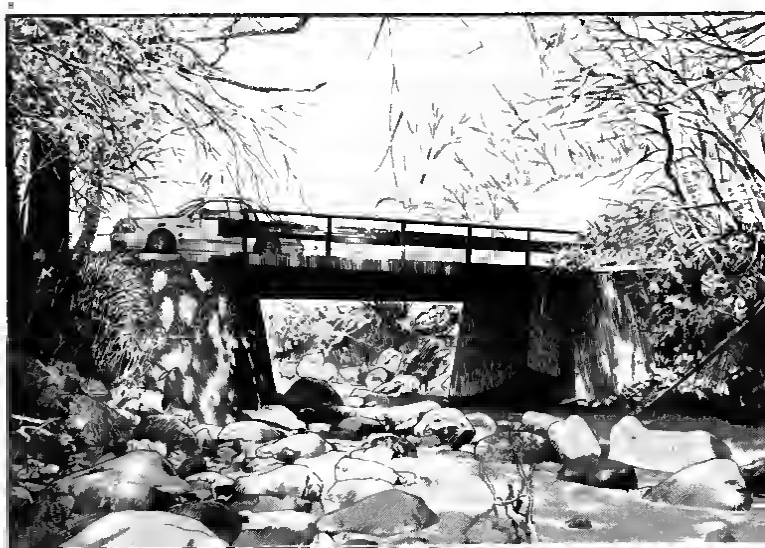
I carry on! What about you, Akimoto? Not overflowing? Hang in there! Kenji

♪あの日あの時あの場所で
♪キミに会えなかったら
ボクらはいつまでも

*lyrics.
Time flies and I don't know What to tell you
The mundane words Fly by and disappear This day This hour At this place If I hadn't met you We would

*lyrics: Still be strangers





Vroom
Kii
Fshhaa
Aaah!
Brrr... It's really cold, Kenji.
He prefers to play outside.
It's the least we can do for Takeshi, no?
Takeshi! Wait! Put your boots on!
These mushrooms are edible!
Hey, no! We need to cook them first!
Uh oh! He ate one!

For the bait, we use an earth-worm...
Or an insect that we find under a rock.
All right... First, you just look, ok?
Then we must find a water hole...
Er... a place where water flows slowly.
Or ...
A place that looks deep enough.
Good luck!
KSHAAA
10

ぐぐぐ!!
ﾋﾟﾛﾛﾛ

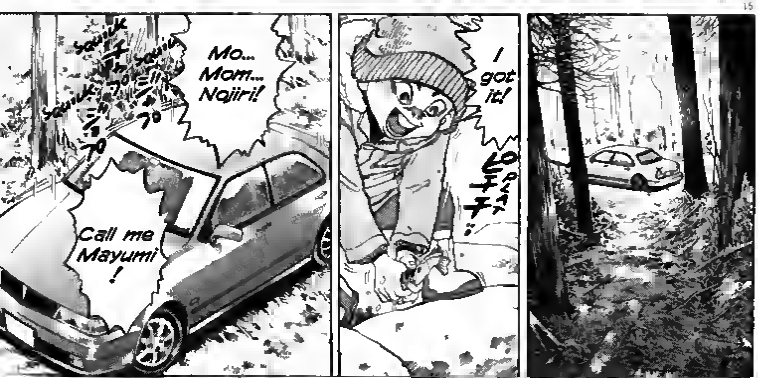
You seem to like it, don't you?
Yes, I want to!
So?! Did you catch some-thing?!
You want to give it a shot?

ｱｱｱ

A long time ago...
Takeshi can't grasp that...
Kenji, it's too complicated.
You don't understand?
...
We put the fishes on a spit... We grill them and then we eat them!
People lived like this. They were fishing, hunting animals, gathering mushrooms to eat them.
Beautiful, isn't it? For me, it's the stuff of dreams ...
If he knows how to do it...
A man ...
Can survive on his own!

Shall we...
Fuck ?!

FSHHHH
I got it!
I got it!
FSHHHH


Squiiik
Squiiik
Mo... Mom... Naiiri!
Call me Mayumi!
I got it!
FSHHHH!

I want it to be unforget-table!
I'll do a thousand times better than Akipon!
It'll be like you're dying!

10 FLASH

Insect
Where?

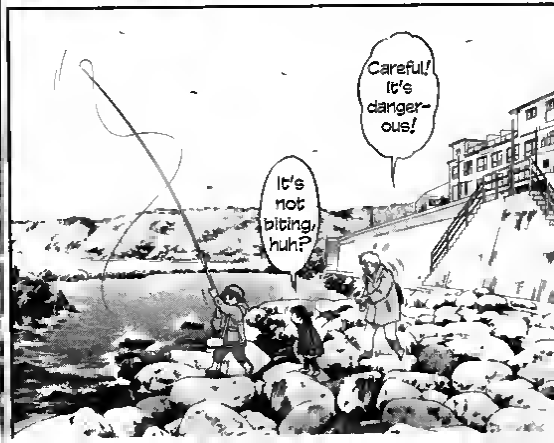
SNIF
RAT RAT
FSHHHHH
We're going to go back home... soon.

KATAK
タタン
KATAK
タタン
タタン
とぴ!

ヒュ〜〜〜

Amagi room, after dinner.
For the outdoor bath, it's up these stairs ...
If you're looking for souvenirs ...

Saki! You're going to catch a cold!
We're returning to the hotel!
Hhhh
Hhhh
Hhhh!

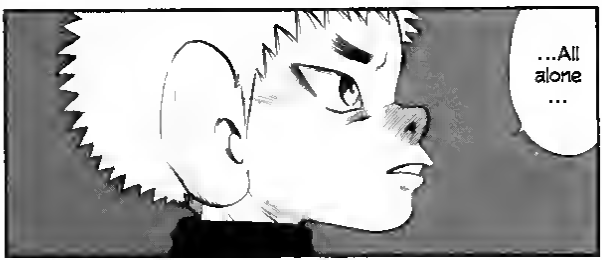

Careful! It's dangerous!
It's not biting, huh?

Rebellious waitress! You're smoking! You're gonna get scolded!
Asshole!
!!
I'm trying to get a hold of Momojiri since yesterday. Do you know what she's doing?
She's not here
I was about to come to see you.

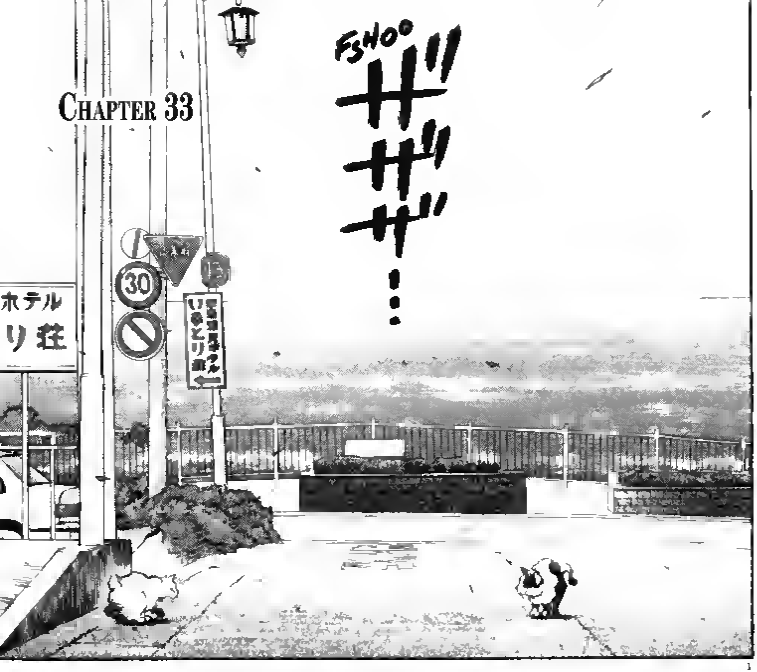
The day before yesterday, yesterday and today, aunty, she's not here.
She's doing... some shopping again?
STAP
STAP
STAP...

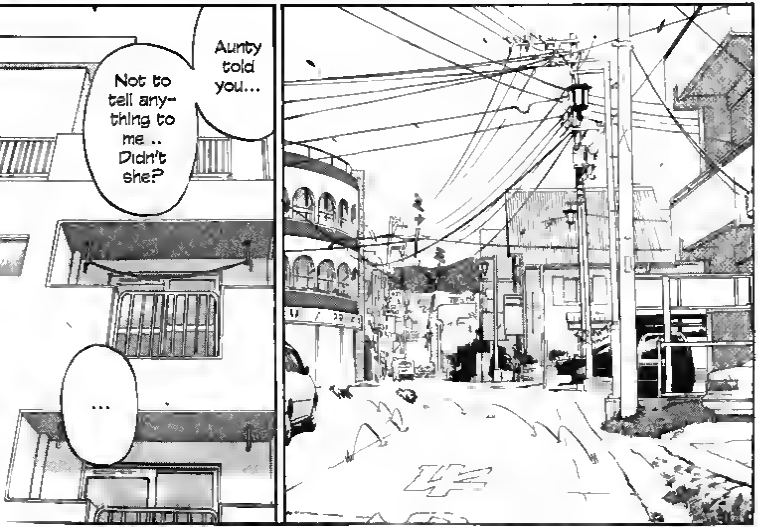
ザザザ
ESNO.
Huh?!
スマートボール
桜館

scan : ???
translation (from French) : Ikkyusan
proofread + QC : airwalker4567
clean + redraw + typesetting : Ikkyusan



SINGIN' IN THE RAIN
Words by Arthur Freed
Music by Nacio Herb Brown
©1929(Renewed 1957)by EMI/ROBBINS CATALOG INC
All rights reserved Used by permission
Print rights for Japan assigned to YAMAHA MUSIC FOUNDATION


CHAPTER 33
F5H00
ホテル
り荘
30


Aunty told you...
Not to tell anything to me .. Didn't she?
...

This way, you're not breaking your promise. You won't be talking.
Give me a nod or a head shake.
One punch, "Yes"
Two punches, "no".
Huh ?
Ah, ok! Alright, we'll do it like this!
If you can't keep your promises, then you can't live with us
NOT A LIE!
Your answer?

Aunty told you she won't come back?
"No"?
Then she told you she was leaving and that she'd come back for you?
Do you want to wait for you daddy and mommy with auntie?
It's true. The island are very far from here
If you live, your mom and dad will come to get you. Do you understand, Pockan?! Because you're a lost child...
...When?
She didn't tell you anything when she left?
When she left, did she tell you that she'd come come back, or something like that?
Listen carefully!

CHAPTER 33

Alright! Let's stay calm, let's take a breath and think of the next questions...
Pilooo Poloh.
THE HOBBIES OF THE PEOPLE OF IZU ...
THE FRIENDS OF IZU
'TWOULD BE GREAT IF THE WEATHA WAS NICE
THE WANDERING OF THE PEOPLE OF IZU
MASAOOO, INTRODUCE TODAY'S GUEST!
WAF WAF
Keryi!
THIS IS MR. SHIBATA! A GREAT FISHERMAN!
WAF

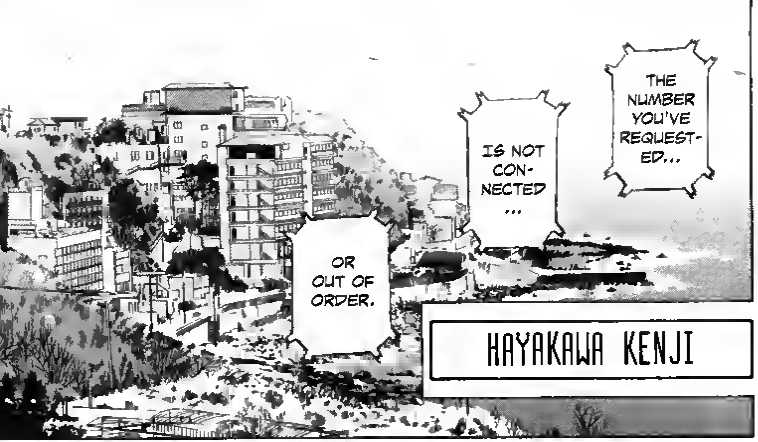
Did Kenji... come here ... Lately?
...This fishing rod... Did Kenji give it to you?

Sniff
WAAAH! LOOK, MASAO CAUGHT ONE!
WAF WAF WAF
We still can't reach him!
I'm sorry!
That's right!
Since yesterday!
We still haven't had any news from the office manager!
We don't know where he is ...

Yes
Good bye
Low heat ...
High heat ..
Yes ...
All right ...
GEE! MASAO'S DOG COSTUME CAUGHT FIRE!
Sizzle Sizzle
SOME WATER... GET SOME WATER, HURRY!
Ki... Takeshi !
If he manages to catch some, we'll grill them.
What does "grill" mean?
We put the fishes on a spit. We grill them and then we eat them!

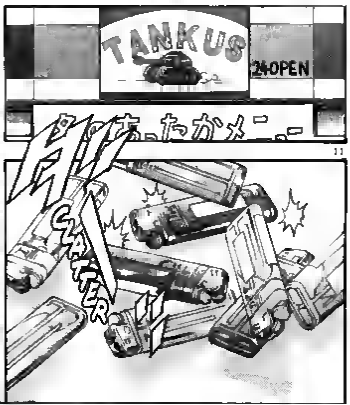
Did aunty... go with Kenji?
TAP TAP TAP TAP TAP
10 MINUTES LATER...
IT'S READY!

I'll be back. Don't misbe-have!
Ok, I must go back to work.
Here, to buy you some food.
RRR
RRR
RRR
P.P
P.P
P.P
P.P
P.P
P.P
P.P
P.P
P.P
ホテル新鳥林

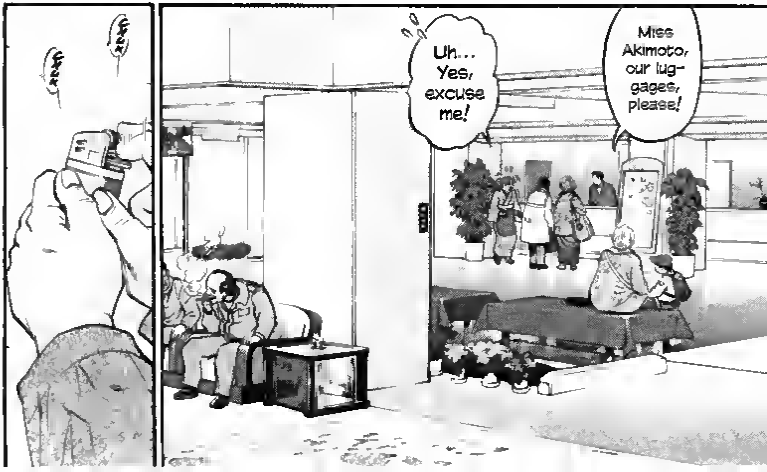

THE NUMBER YOU'VE REQUESTED...
IS NOT CONNECTED ...
OR OUT OF ORDER.
HAYAKAWA KENJI

Coming!
Akipon, a little help with the bathroom, please?

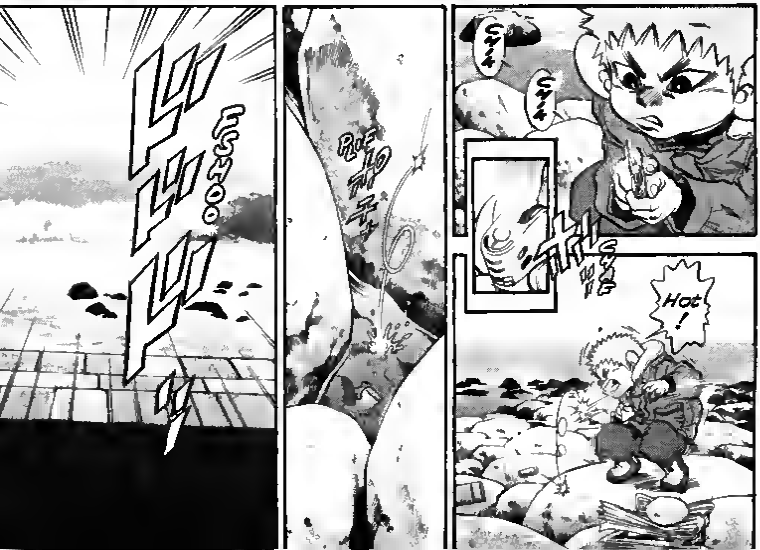
THE NUMBER ...
YOU'VE REQUESTED...

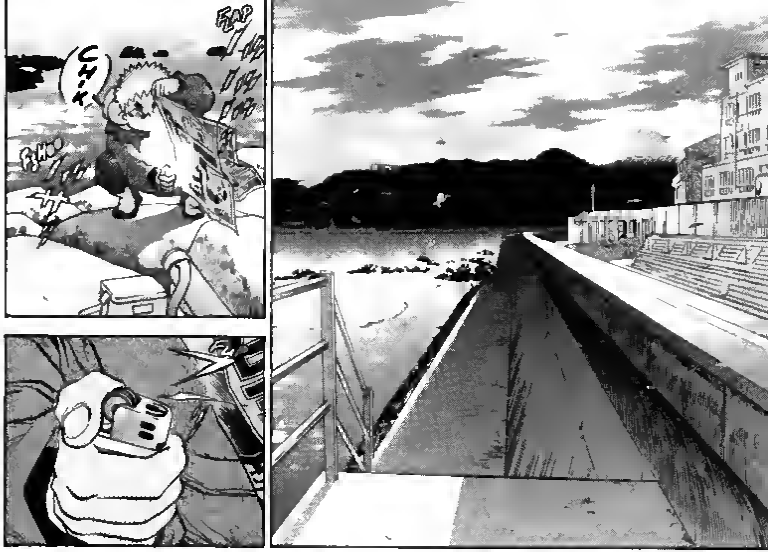

TANKUS
24OPEN
SMASH

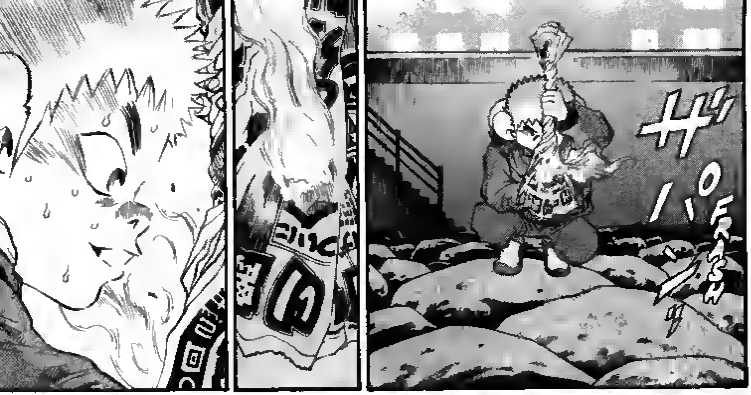
ドカッ
ドカッ
ドカッ
ドカッ
ドカッ
ドカッ
ドカッ
ドカッ
新聞


Miss Akimoto, our luggages, please!
Uh... Yes, excuse me!
ピピピ
ピピピ

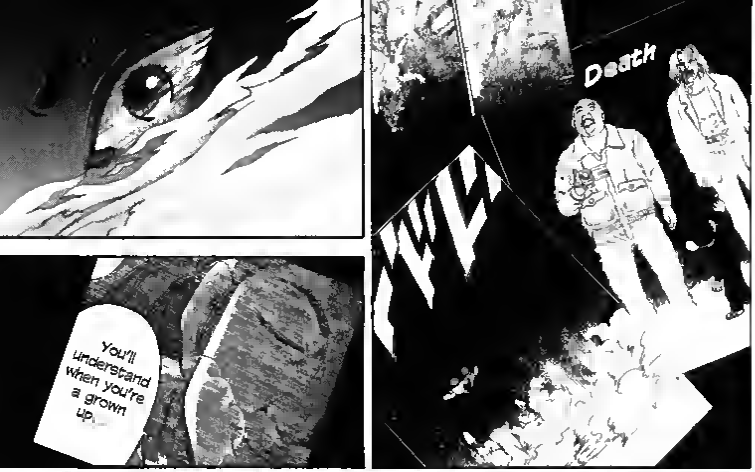
FSHOOO
HAH
HAH
HAH
HAH
HAH


HAH
HAH
Hot!
SWIP
RUSH
GOOOO


FAP
F;HO
F;HO
I'm going to light under the cooking pot, so be careful kids!
That's enough! Come and sit!
For-give us!
It's quite alright, they're full of energy!


ドドド

Even if you prefer Akipon...
You mustn't tell her
Or else, aunty will die... If you tell her, aunty will die! Do you understand?!
If you die, you can't see you mommy and daddy again up there...

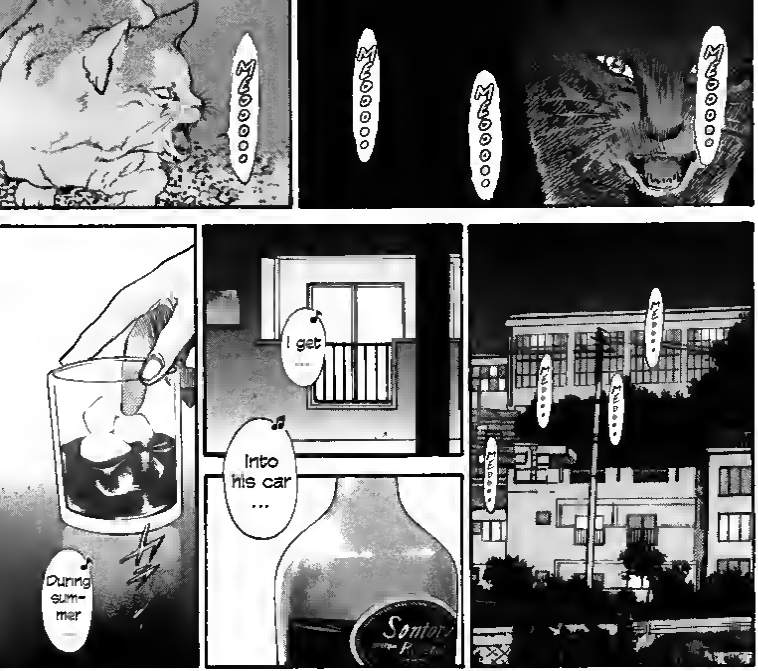

You'll understand when you're a grown up.
Death

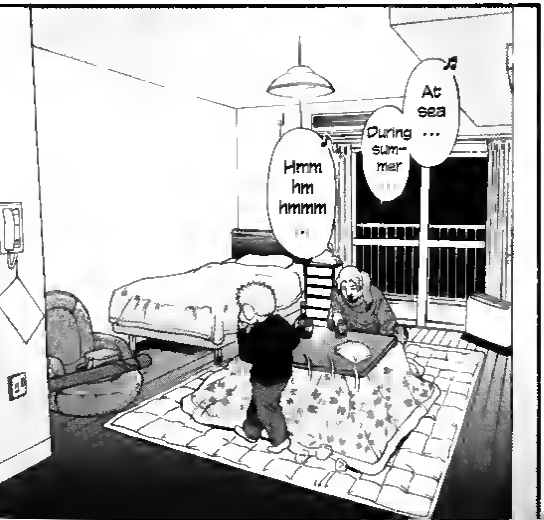
Why don't you go home instead?
Such a brat...

A human being is always alone! But don't you worry! You'll find out that being alone is a wonderful thing!
That our parents were dead and that although they wouldn't come back.
They'd be looking over us from up there.
If he knows this how to do it...
A man
Can survive on his own!

アリサ

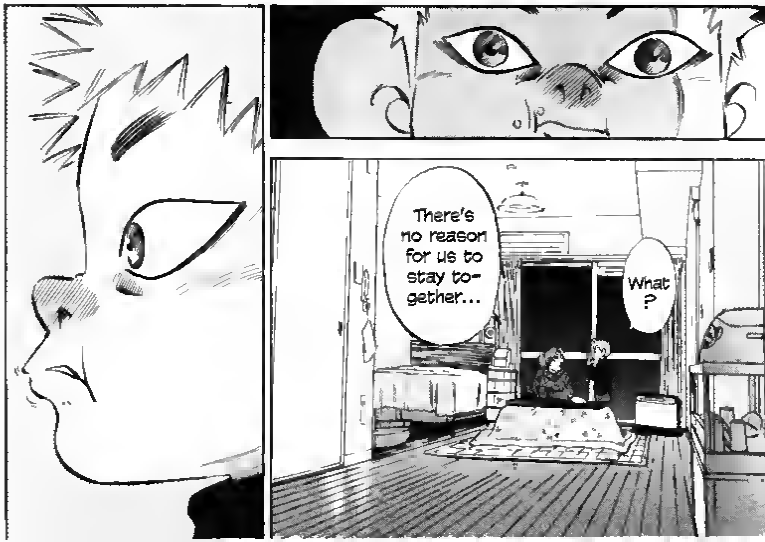
SWOOSH
What to do ...?



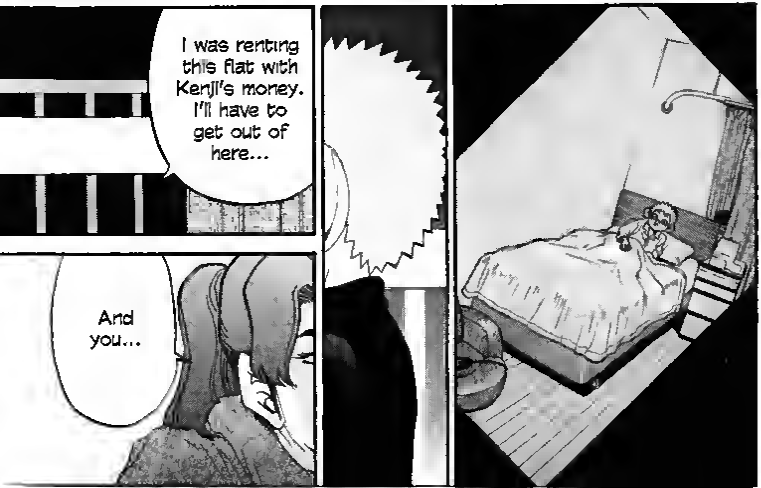


*nikuman: brioche with pork filling

トプトス
トプトス
トプトス
Say... Do you like me ?
ポン
Good
Then... Farewell !
Return to your grand-parents ...

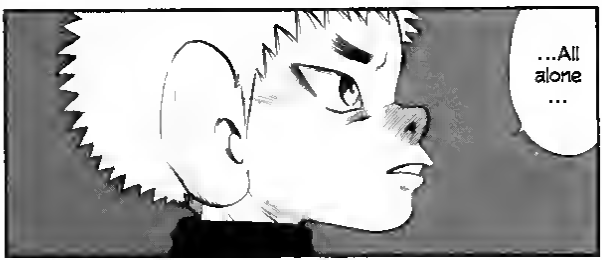

What ?
There's no reason for us to stay to-gether...

I... I've entrusted everything to Akipon!
S... Sleep! Stay in bed! Don't look!


I was renting this flat with Kenji's money. I'll have to get out of here...
And you...

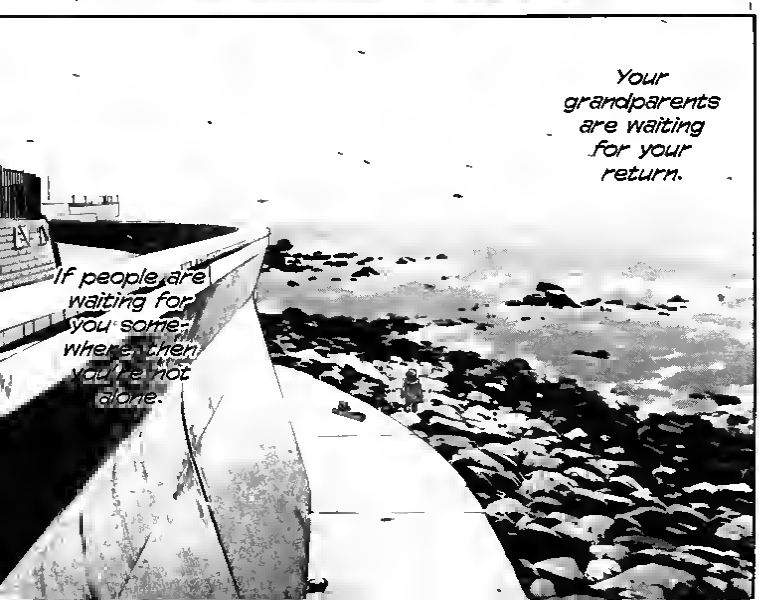
Hmm?
You're just a kid. You need someone to protect you.
Do you under-stand?
...All alone ...

scan : ???
translation (from French) : Ikkyusan
proofread + QC : airwalker4567
clean + redraw + typesetting : Ikkyusan



SINGIN' IN THE RAIN
Words by Arthur Freed
Music by Nacio Herb Brown
©1929(Renewed 1957)by EMI/ROBBINS CATALOG INC
All rights reserved Used by permission
Print rights for Japan assigned to YAMAHA MUSIC FOUNDATION

CHAPTER 34
You're not alone.
Listen


Your grandparents are waiting for your return.
If people are waiting for you somewhere, then you're not alone.

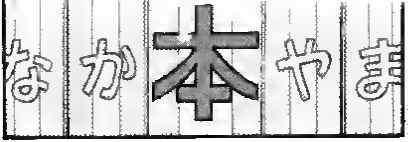
I'm sure your mom and dad are still watching over you...
Your parents haven't abandonned you.
You're not like me.
... Where ?
I... I think they're in heaven.
Er... Where ?

SHOOO...
SHOOO...
That smoke...
It's the one mommy and daddy are using to soar into the sky.

CHAPTER 34

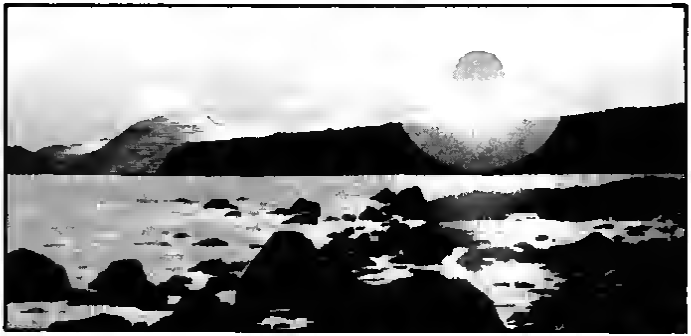
DEATH
Aunty will DIE
If you live, your mom and dad will come to get you.
You'll understand when you're a grown up
If you die, you can see mommy and daddy again, up there
BEING ALONE IS A WONDERFUL THING!
A HUMAN BEING IS ALWAYS ALONE! BUT DON'T YOU WORRY! YOU'LL FIND OUT THAT...
In Heaven
IF HE MANAGES TO CATCH SOME, WE'LL GRILL THEM.
THERE'S MOMMY
A MAN CAN SURVIVE ON HIS OWN!
S... Sleep! Stay in bed!
Why don't you go home instead?
Everything is going to be fine, even if you're alone
Such a brat...
DADDY AND KIICHI
THE ONE MOMMY AND DADDY ARE USING TO SOAR INTO THE SKY
STILL WATCHING OVER YOU

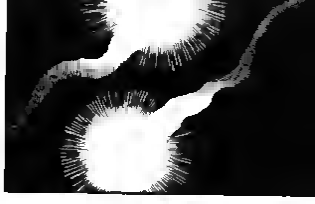
Pleaflet Inatori onsen, Izu Ushio Kan An unforgettable scenery Gourmet are welcome Sudo, the cook
Sudo, the cook …
Hmm, he fancies me …
海潮館
TEL 0557-
FAX 0557-
You… You wanted to talk to me?
I'm here Sudo … !
S… Sure!
I'd like to ask you a big "top secret" favor, is that possible?
Uh Yes !
6

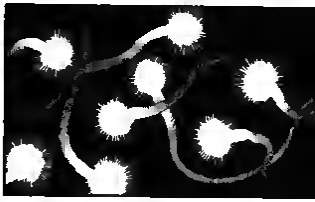


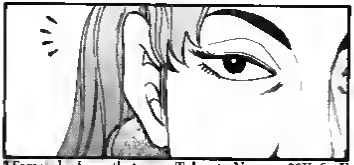
*sign Nakayama Bookstore

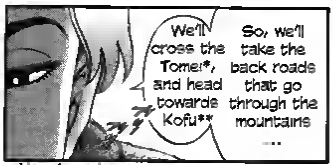
**book Roadmap Kanto & Koshuetsu







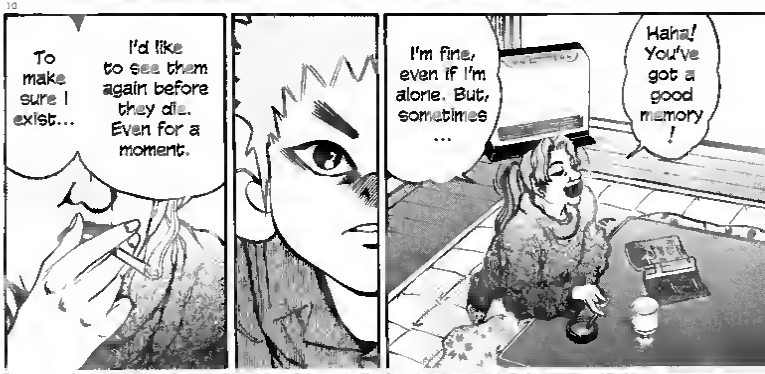




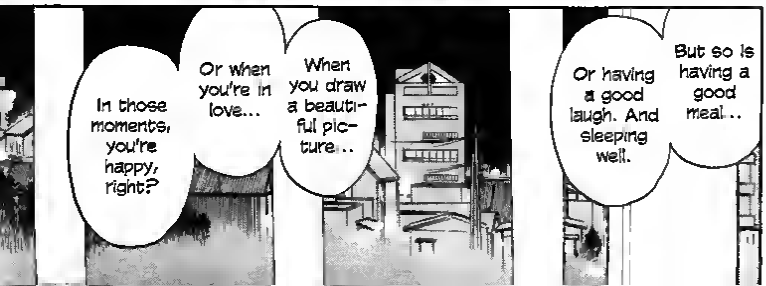
*Tomei highway that joins Tokyo to Nagoya **Kofu Yamashi prefecture's county town

You look like you're thinking... like a grown up
You're quite ... cool.

Akipon says...
Mommy and daddy are still ...
Watching over ...
Even now? Even if you're a grown up?
You want your mommy and daddy to come for you?
... Eh?
You said everything is going to be fine, even if you're alone...
Maybe... I'd like to see them again. If they're alive...
... Now ...


To make sure I exist...
I'd like to see them again before they die. Even for a moment.
I'm fine, even if I'm alone. But, sometimes ...
Haha! You've got a good memory!

But sometimes.. I'd want to check that it's not a dream...
I was born thanks to my mom and dad...
What is "make sure I exist" ?
It's hard to explain ...
Hahaha! That's right, that's one of them!
Happy? ... Peanut butter?
...When you're a grown up, you learn to appreciate the happy moments of your life ..
What is "want to check" ?


In those moments, you're happy, right?
Or when you're in love...
When you draw a beautiful picture...
Or having a good laugh. And sleeping well.
But so is having a good meal...

But life, it's also pain and sufferinge...
Sometimes, you're not happy.
And you feel like... you're living in spite of yourself ...

That she won't come. That's why I live, to my regret
I've never been dead don't understand it at all. Exactly like you.
While thinking of those who died. Or by forgetting them ...
When you're alive, you have no alternative but to keep on living ...

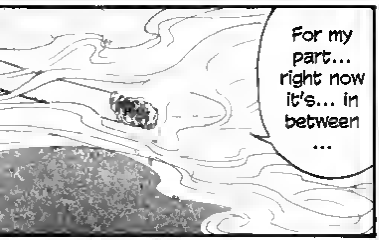
I live in spite of myself...

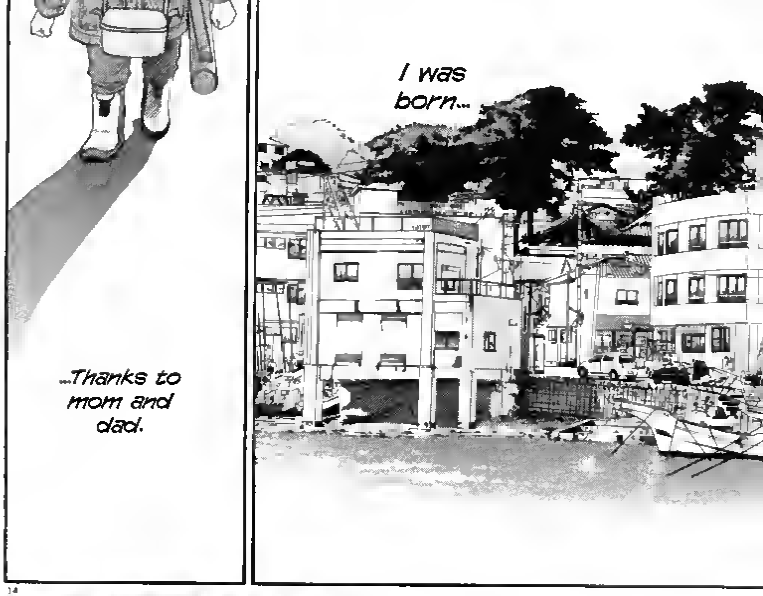
They're sad...
Your mom and dad...

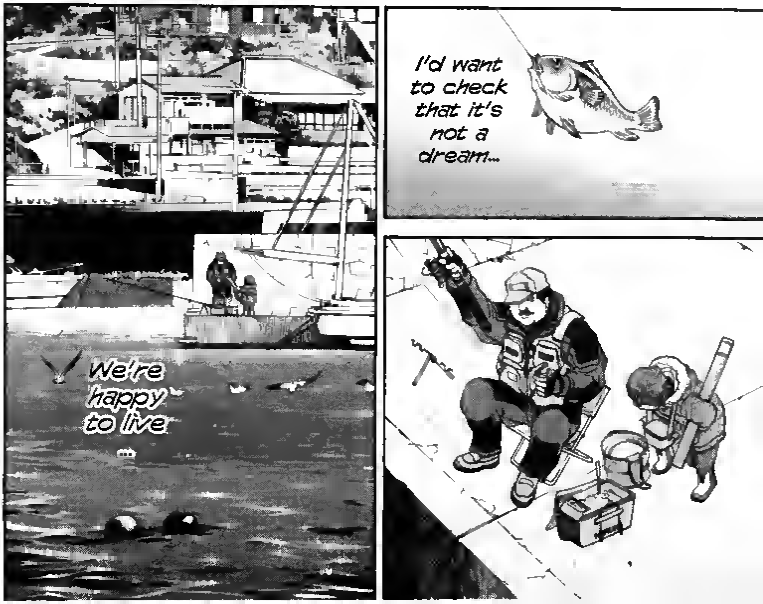
If you feel bad, or suffer ...

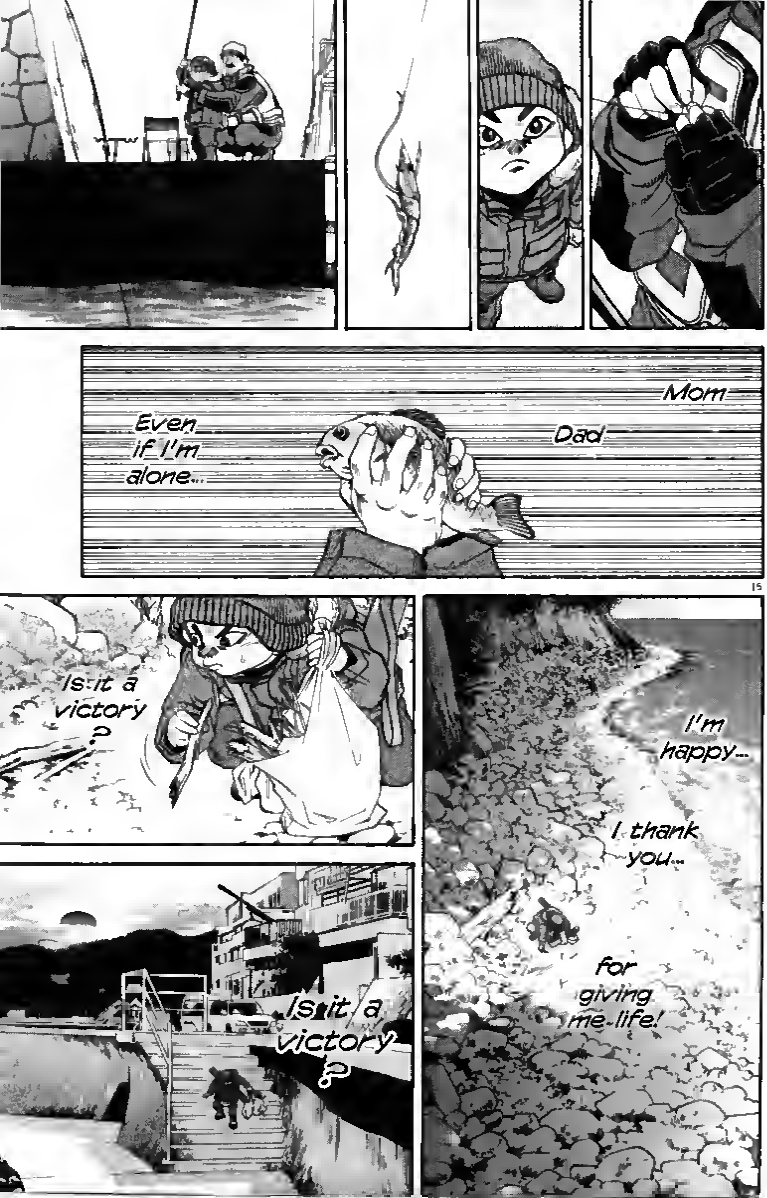
And continue to live while thinking that it's in spite of yourself, that you don't have a choice...

"I thank you for giving me life!", then it's a victory!
But if you can say "Mom dad I'm fine. Even if I'm alone I'm happy!"

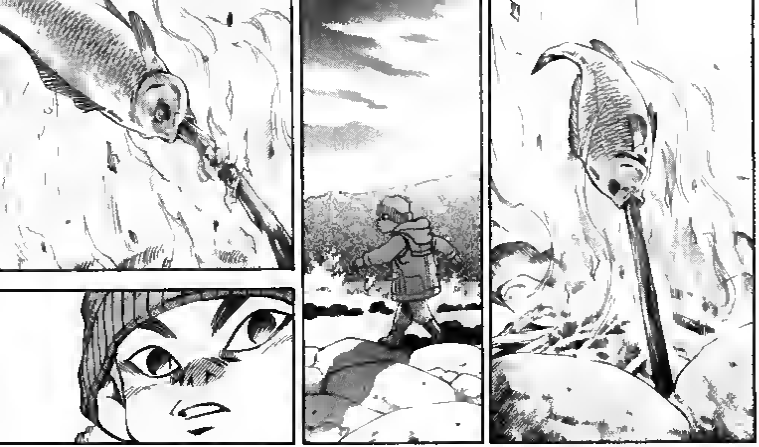

For my part... right now it's... in between ...

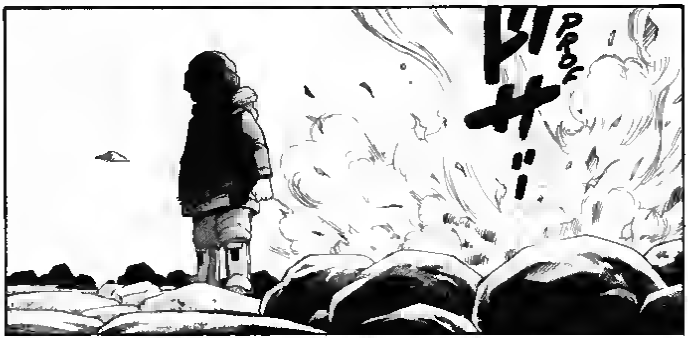

I was born...
...Thanks to mom and dad.


I'd want to check that it's not a dream...
We're happy to live

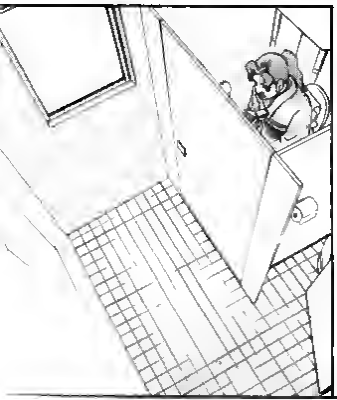

Mom
Dad
Even if I'm alone...
15
Is it a victory?
I'm happy...
I thank you...
for giving me life!
Is it a victory?

FWOOSH
14
DEE
SKRAK
SKRAK

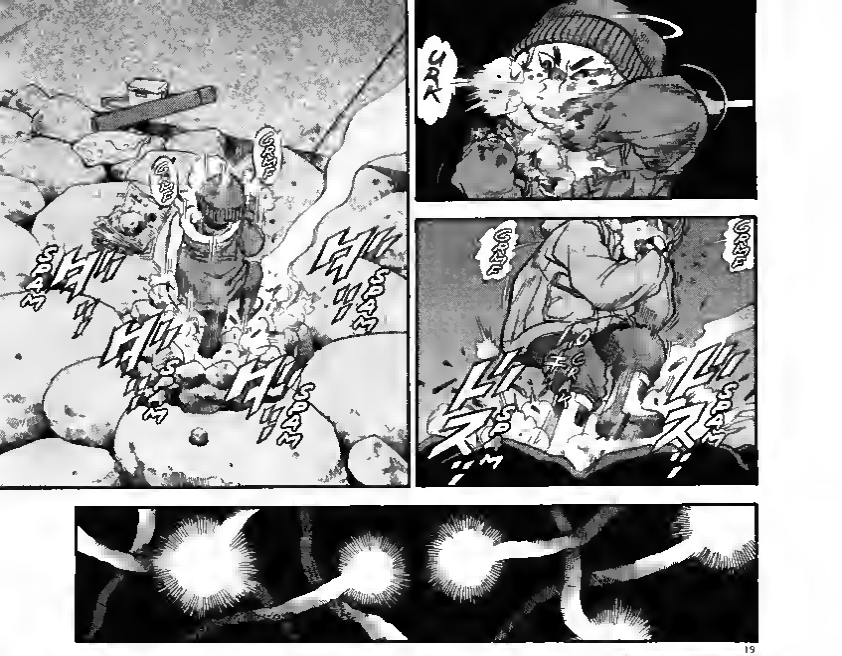




17

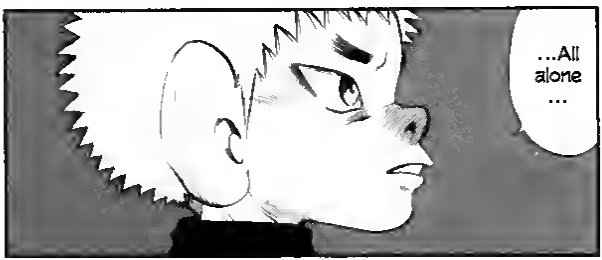


We're sorry. Don't try to find us. Please. Farewell. We're counting on you for Takeshi... Kenji and Mayumi
You haven't changed... Still unable to judge a man's worth...
Well done...
...A man theft?
JK
ベリッ
ARMS


URK
ぐぐぐ
ぐぐぐ
ぐぐぐ

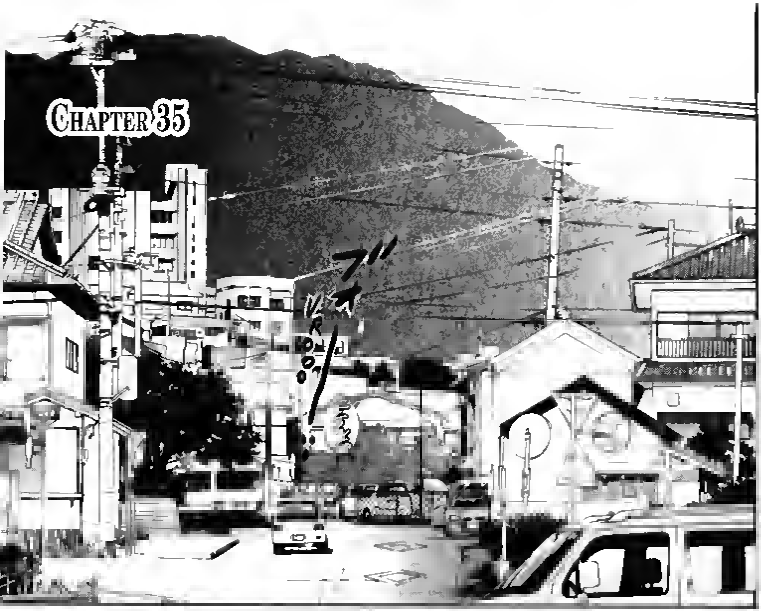
LOOK!
HAPPY!
I'M FINE!
WIN!
I'M GOING TO WIN!

scan : ???
translation (from French) : Ikkyusan
proofread + QC : airwalker4567
clean + redraw + typesetting : Ikkyusan

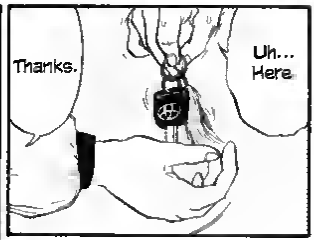


SINGIN' IN THE RAIN
Words by Arthur Freed
Music by Nacio Herb Brown
©1929(Renewed 1957)by EMI/ROBBINS CATALOG INC
All rights reserved Used by permission
Print rights for Japan assigned to YAMAHA MUSIC FOUNDATION

Chapter 35



You're from a wealthy family, aren't you, Sudo?
I'd like to buy a new one, but I don't make enough money with my cook's pay.
My parents offered it to me for my first job.

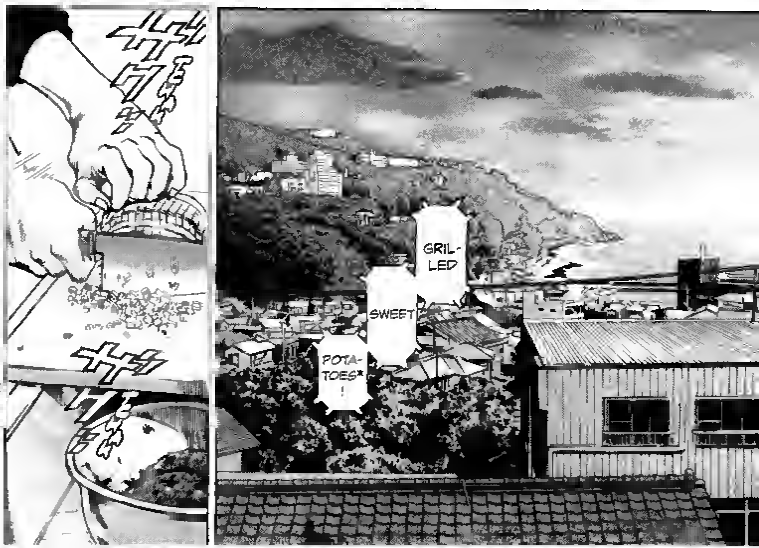

Thanks.
Uh... Here.

Don't joke... The thing is about to fall apart...
Nice car.

Ah... Sorry! Actually, my parents are paying for this parking spot...
Lucky you!
Not at all!
I even turn it down when my parents send me money.
Liar ...
Oh, sorry!
Of course, it's a secret!
Shh!
With your little brother's removal!
Good luck ...
Alright, I'll bring it back tomorrow morning!
What would you like, Sudo? ...
You know... I won't forget to repay you...

You're a man in a child's body!..
HAHAHA
Wonderful!
To live!
Alone!
Heaven!
Happy!
Grown up!
Mom and dad!

CHAPTER 35



*During winter, street hawkers sell sweet potatoes with the slogan "Iiishi yaaa ki imoooo"

You went fishing again?
Ah, there you are!
Ok, go take a shower. We don't have much time.
Thanks. I'll cook them.
Five?! My, you're good!
Eat!

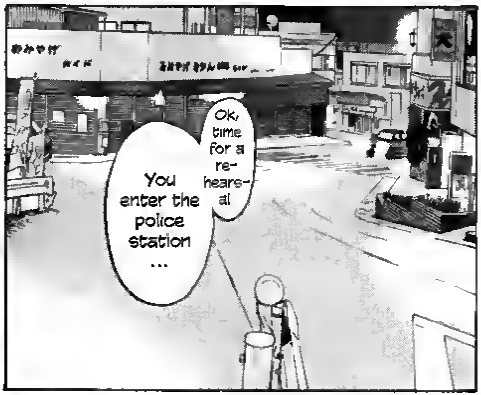
SCRUB
SCRUB
SCRUB
Well... I'll explain later
We'll leave at 8 o'clock ...
... For Kofu.
As soon as we pass by a police station, we stop discreetly...
you'll get off...

Come here!
Choosing kid's clothes, that, I know... When we escaped...
It's your size! Nothing beats practice!
I chose it.
From the orphanage...
With my little brother...
You two are driving me crazy!
Look, he's outgrown last year's already!
The roller coaster!
Niii Kitchi!
Everything was too small!
But...
He didn't have any clothes. So I stole some from a stand...
How can I describe... this feeling..
My brother was taller than I thought. But he told me "Don't worry for me, it's perfectly fine!"
Ni-i

Bah, forget it! Let's go!
8
When your grandparents see you, they're gonna think that... Bah, whatever
Come on, jump in!
VROO
VROO
VROO
VROO
POF
POF
But why are you taking your boots and fishing gear?
Yeah, I screwed up a little for the shoes...

ヴォーン

And what do you say to the police-men?


Ok, time for a re-heare-al
You enter the police station ...

"MY NAME IS KIICHI SOMEYA" !

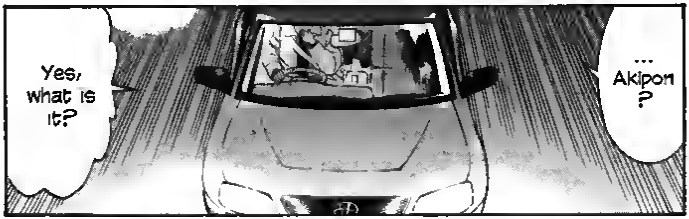
"So-meya"!
"My name is Kiichi..."
"My name is Kiichi Someya"!
"My name is Kiichi Someya"
Perfect! We don't need no radio!
HAHAHA

For you, for your grandparents, and for me as well! And still..
Sorry... I feel a little weird. I'm doing something good...
You're lucky, you know... You've got a place to return to ...

Click
Light me!
Me and Akipon, we're the same! We don't have mom, or dad.
"You're lucky" not true.
Promise me not to talk about me to the police-men, please ...
It bothers me to ask you this, but...
...A secret ?
Well uh...
Do like I never existed ...
Thanks ...
Grown ups call it ...
"Having a guilty con-science" ...

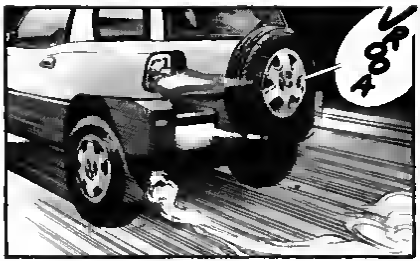
It's like I was abandoning you ...
12
Maybe my mother felt the same way? ...
It makes me feel strange ...

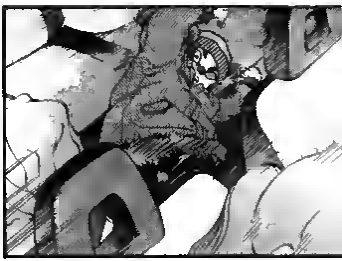
Mommy loves us very much...
She'll be back soon.

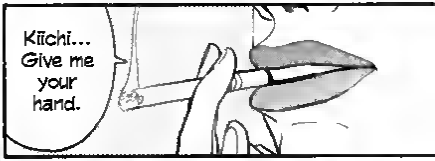

Yes, what is it?
... Akipon?

... When?
Me, I'll come back for you!

SCREEEE
It's this way!
Woah!

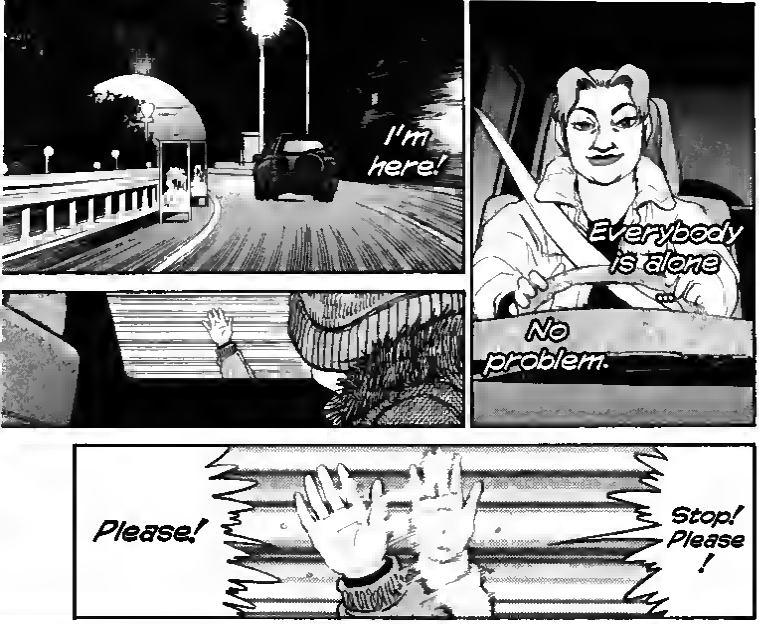

48



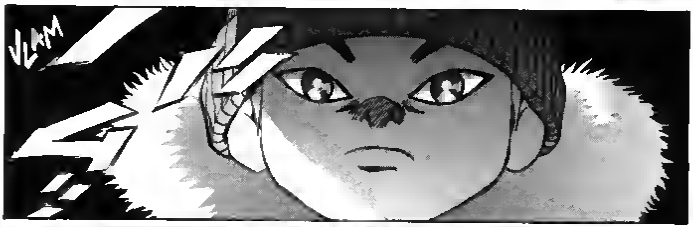

Kiichi... Give me your hand.

I'm counting on you... I'll wait for you ...

Being alone is important ...
Mom, dad, thank you.
Living is good.
I don't like to die.
Being alone is wonderful ...
Not afraid ...
Being alone!

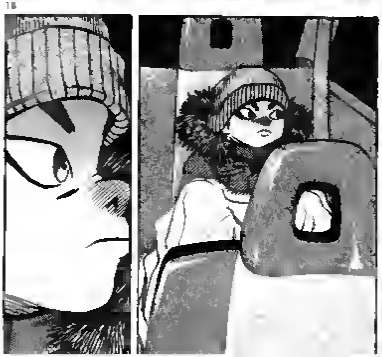

I'm here!
Everybody is alone
No problem.
Please!
Stop! Please!

Hide yourself !
This is no time to play the good samaritan.
I'm getting old...

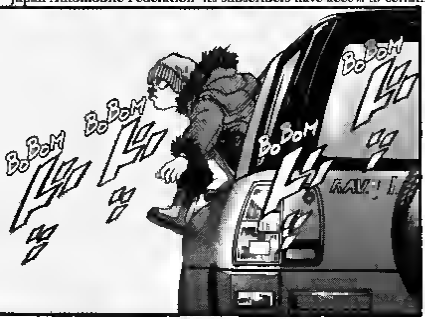

VLAM

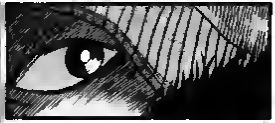
I don't know anything about mechanic ...
I uh ...
I don't know what's the problem, it just doesn't start anymore...
We're sorry !

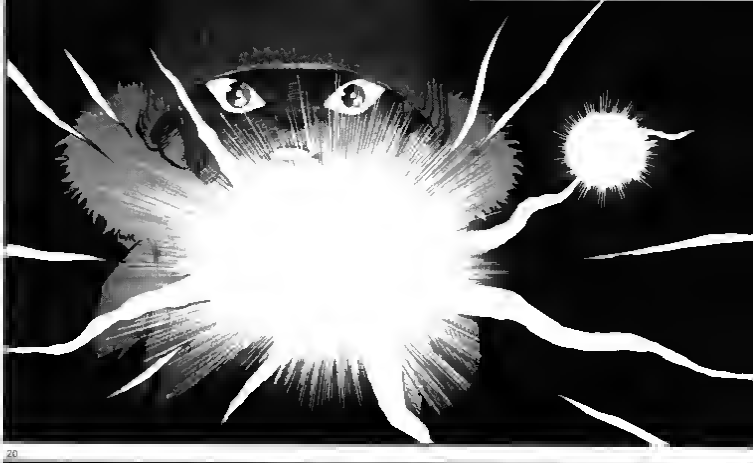
What's happening to you?
BoBoM
BoBoM
BoBoM



*Japan Automobile Federation - its subscribers have access to certain advantages, like low-cost repair service

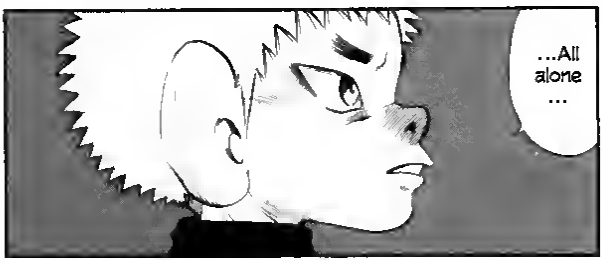






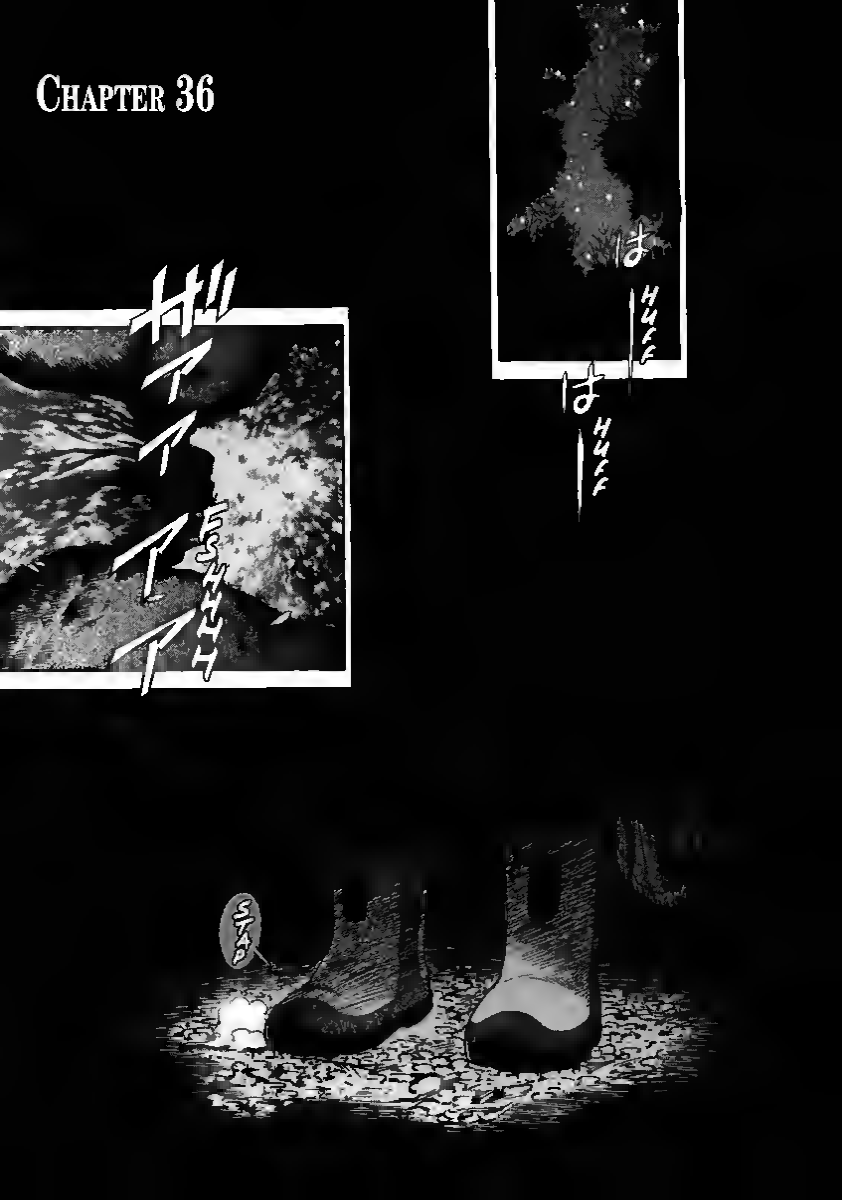
BOOM
HI-HI-
X-31

scan : ???
translation (from French) : Ikkyusan
proofread + QC : airwalker4567
clean + redraw + typesetting : Ikkyusan

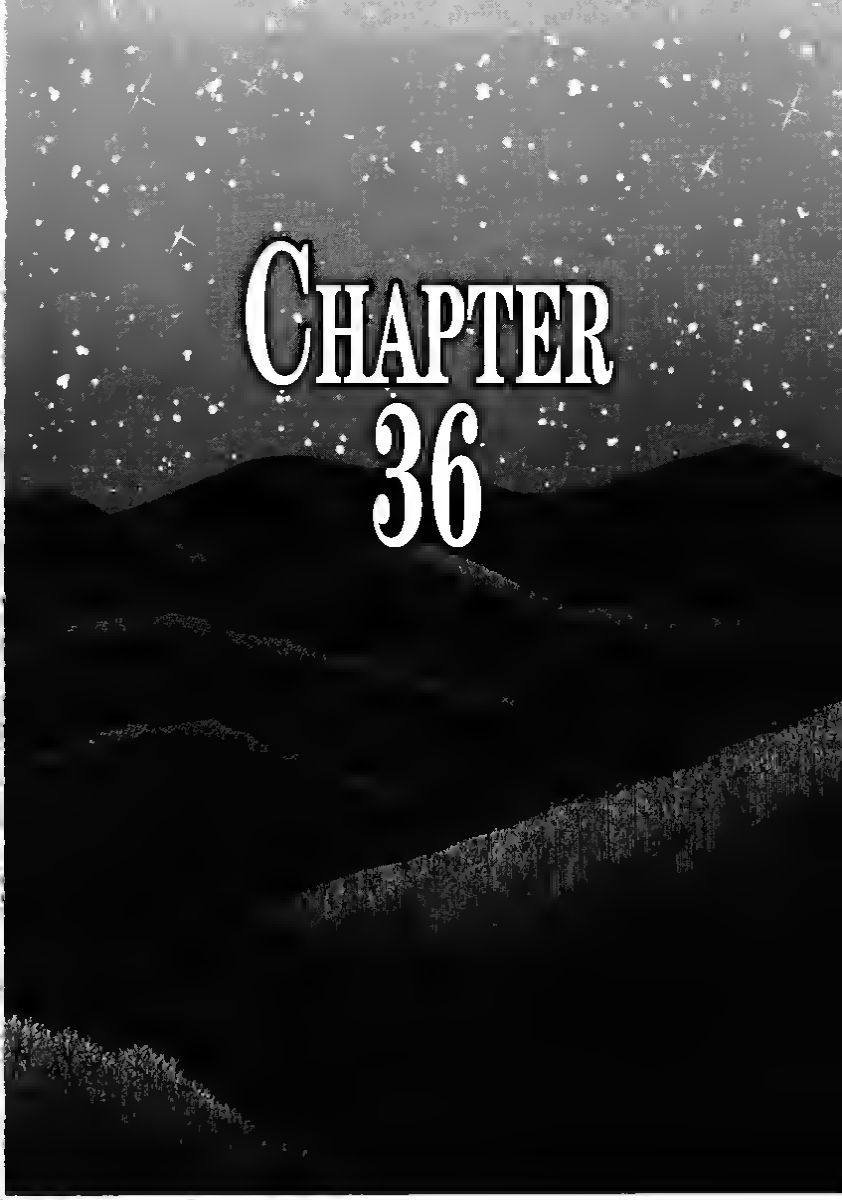


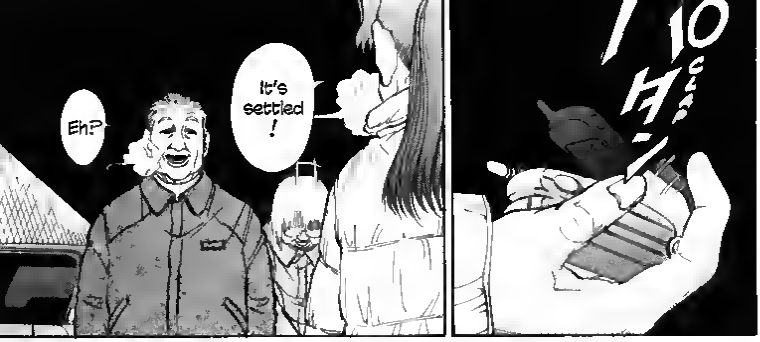
SINGIN' IN THE RAIN
Words by Arthur Freed
Music by Nacio Herb Brown
©1929(Renewed 1957)by EMI/ROBBINS CATALOG INC
All rights reserved Used by permission
Print rights for Japan assigned to YAMAHA MUSIC FOUNDATION

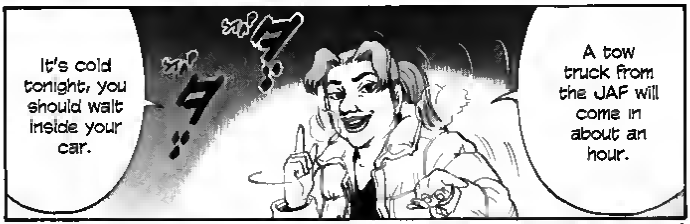
Chapter 36



ザッ
ザッ
ザッ
ザッ
ザッ
ザッ
ハッ
ハッ
ハ


CHAPTER
36


Eh?
It's settled!


It's cold tonight, you should wait inside your car.
A tow truck from the JAF will come in about an hour.

It's freezing!
Bvoooh!

Alright, here we go again!

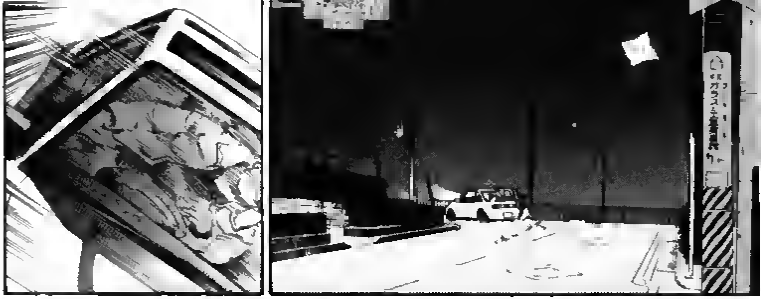
Excuse me, but I must go!
Get into your car!

The JAB, was it?
No, JAF!

ダン
DA
ダン
DA
ダン
DA
ダン
ダン
ダン
ドン
ドン
ド

Fuck ...
SPLASH
DAMMIT, KIICHI!

Me, I'll come back for you!
When ?
I'LL FIND YOU!
Red !
It's red !
!!
The police !
Gotta call them!

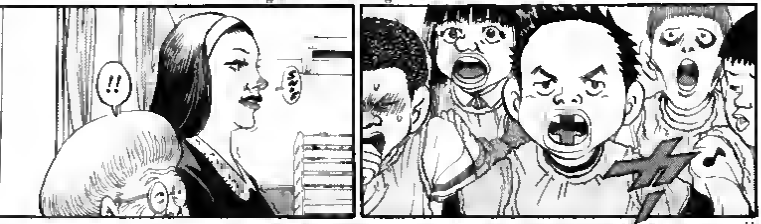


January
- 27th

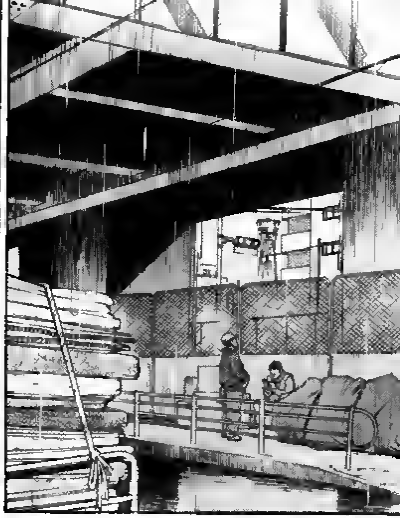
April 8th

*Lyrics
Congratulations~Welcome

*sign Masumi kindergarten – start of the school year



*sign Hodoriko Hotel

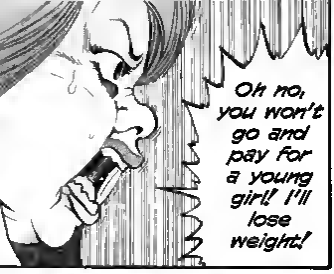


SHZ
SHZ
SHZ

I'm fed up with fat chicks! Lose some weight!
I want to see your bones!
Hey, you were the one who told me... to put on weight, weren't you?

No... Stop ...

Hm?

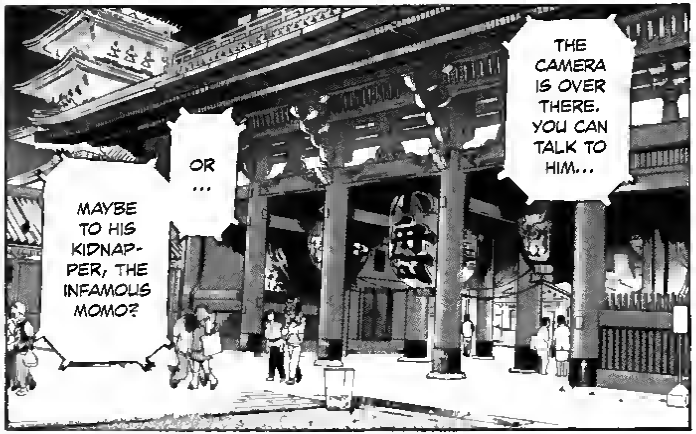


TV PUBLIC INVESTIGATIONS LONG RUN

UNSOLVED AFFAIRS!!

THEY STILL HOPE FOR KIICHI'S RETURN...
WITH US TODAY... HIS GRAND-PARENTS!
THEIR BELOVED CHILDREN, GORO AND CHINATSU, WERE TAKEN FROM THEM...
BY THE MAD KILLER OF RYOGOKU.
THEY HAVEN'T HAD THE TIME TO DRY THEIR TEARS...
May 4th

KIICHI THEIR GRANDSON DISAPPEARED IT'S BEEN ALMOST FOUR MONTHS NOW ...
FROM THE BOTTOM OF MY HEART...
I SYMPATHIZE WITH YOU. THIS SHOW IS BEING BROADCAST IN ALL OF THE COUNTRY. MAYBE KIICHI IS WATCHING YOU...


THE CAMERA IS OVER THERE. YOU CAN TALK TO HIM...
OR ...
MAYBE TO HIS KIDNAPPER, THE INFAMOUS MOMO?

No...
SLURRRR
They say his father looked like you, did you know that?

I...
ER... CAN I ?

In the mountains, the crows must be feeding on him already...
Amateurs... They loose their grip quickly...

He is the living proof of the trials Goro and Chinatsu had to face every day.
Kiichi is an incredibly active child. The adults who don't know him can't channel his energy.

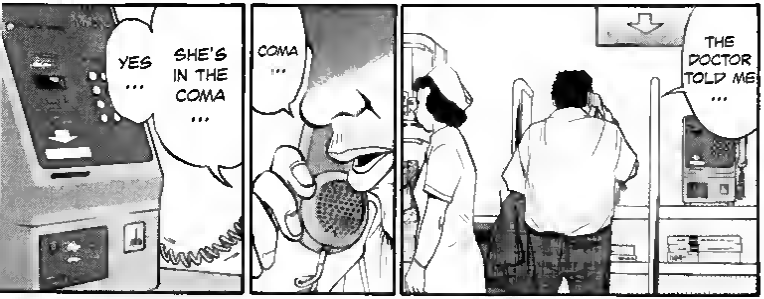
We're old people, but we still hope to see him again. And we will hang on until that moment comes!

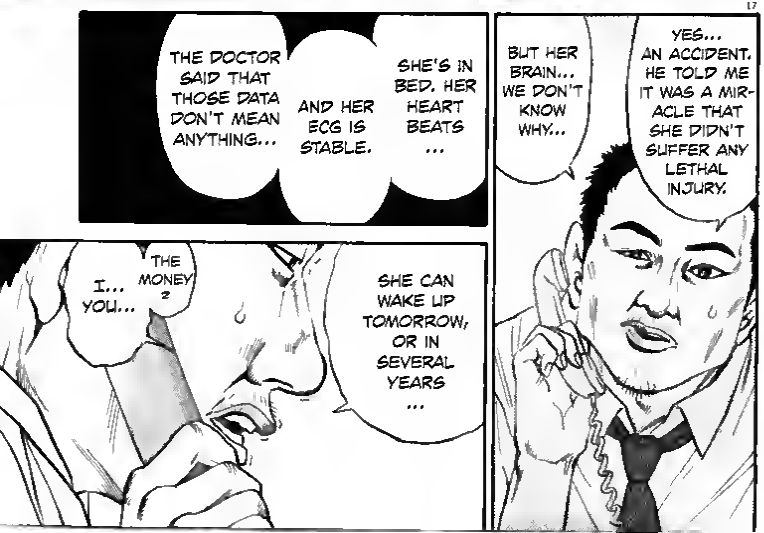
I guess that he must be causing a lot of trouble to that Momo...

He'll come back to us, there's no doubt about it!
If you don't want him anymore, drop him somewhere.

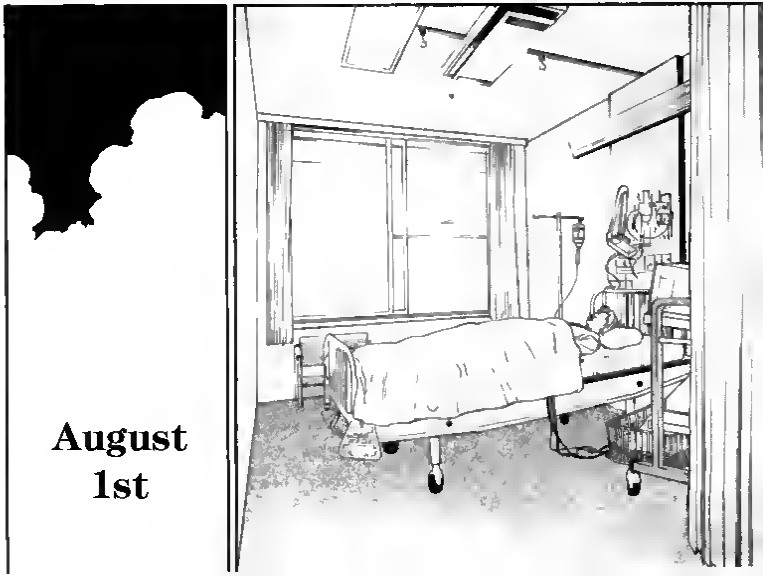
*sign
Minamu Izu
Hospital

I'VE JUST BEEN TOLD.
HMM... YES, IT'S ME ...


YES ...
SHE'S IN THE COMA ...
COMA ...
THE DOCTOR TOLD ME ...


THE DOCTOR SAID THAT THOSE DATA DON'T MEAN ANYTHING...
AND HER ECG IS STABLE.
SHE'S IN BED. HER HEART BEATS ...
BUT HER BRAIN... WE DON'T KNOW WHY...
YES... AN ACCIDENT. HE TOLD ME IT WAS A MIRACLE THAT SHE DIDN'T SUFFER ANY LETHAL INJURY.
I... YOU...
THE MONEY ?
SHE CAN WAKE UP TOMORROW, OR IN SEVERAL YEARS ...

MY SISTER STAYED HERE ALL ALONE FOR FIVE MONTHS AND THAT'S ALL YOU CAN SAY?! AND YOU CLAIM TO BE MY WIFE?!
FIVE MONTHS! SHE'S HAD HER ACCIDENT FIVE MONTHS AGO! AND I JUST LEARNED ABOUT IT!


August
1st

CHHHR
WOOOSH

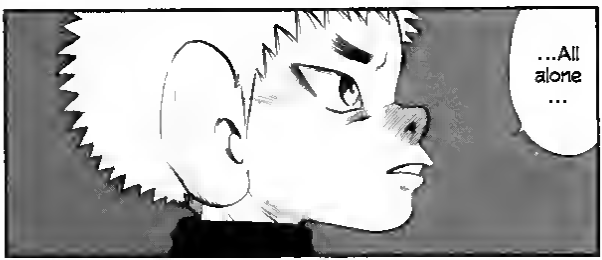
40

ドドドド

ゴゴゴゴ

ゴゴゴゴ

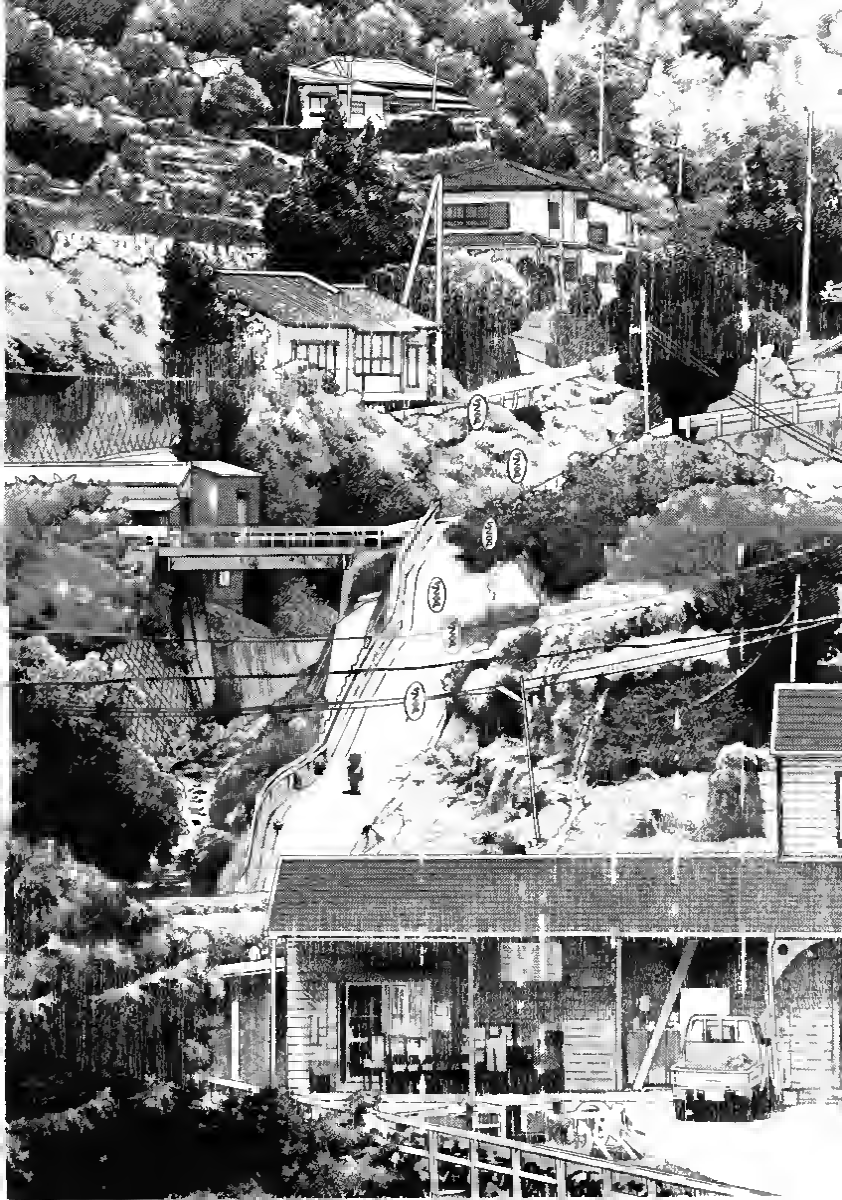
scan : ???
translation (from French) : Ikkyusan
proofread + QC : airwalker4567
clean + redraw + typesetting : Ikkyusan



SINGIN' IN THE RAIN
Words by Arthur Freed
Music by Nacio Herb Brown
©1929(Renewed 1957)by EMI/ROBBINS CATALOG INC
All rights reserved Used by permission
Print rights for Japan assigned to YAMAHA MUSIC FOUNDATION

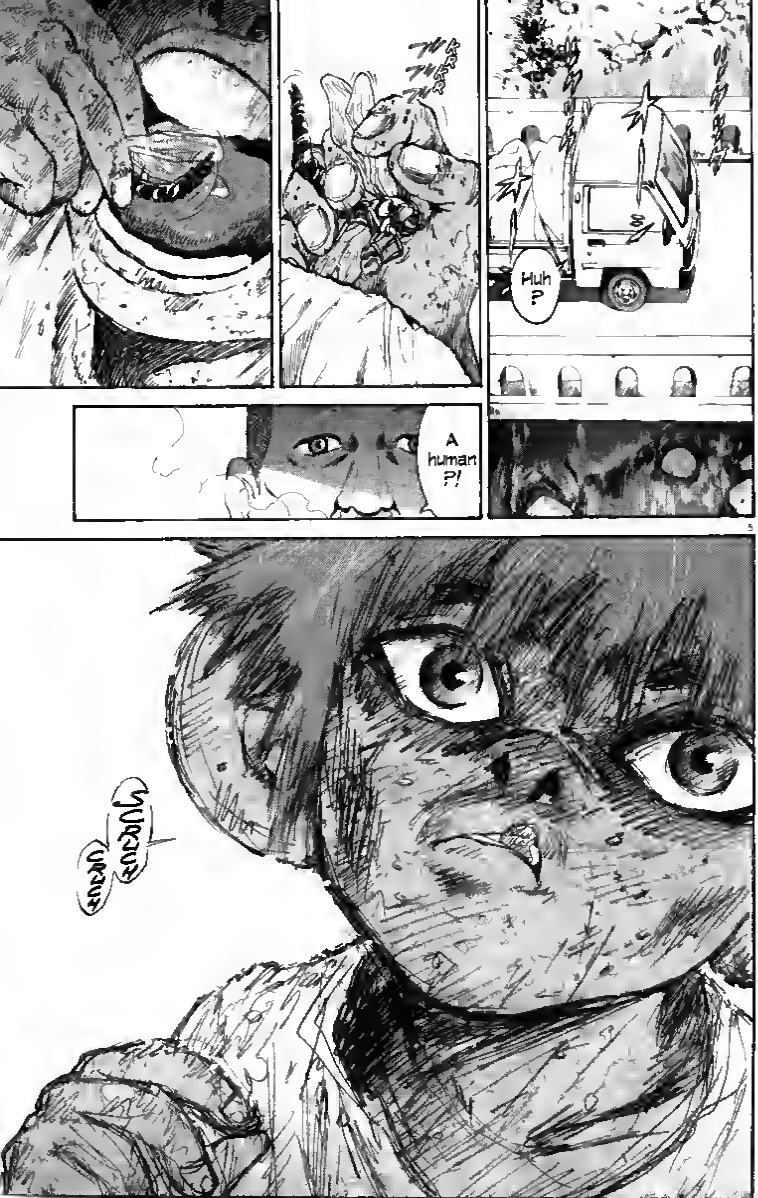
CHAPTER 37

FRUSH
カリッ
FRUSH
ワシ
FRUSH
ワシ
FRUSH
カリッ
FRUSH
ワシ
CHIRP
ミン
CHIRP
ミン
CHIRP
ミン
CHIRP
ミン
CHIRP
ミン

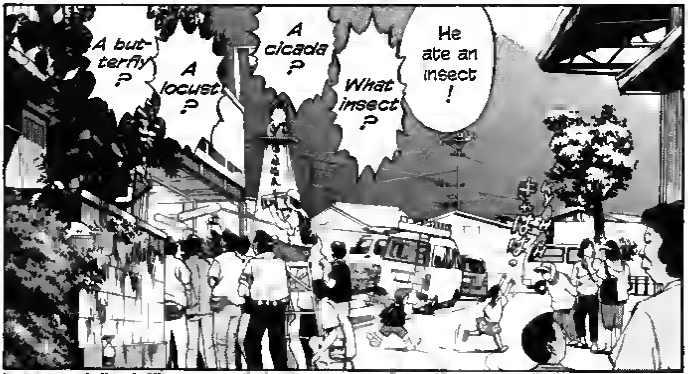

ガラガラ
ガラガラ
ガラガラ
ガラガラ
ガラガラ
ガラガラ

ヴヴヴ

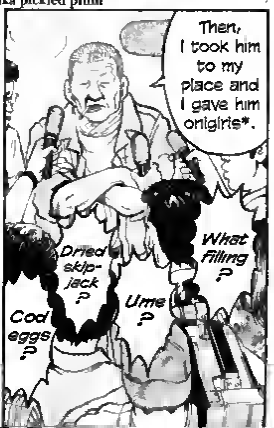
...A monkey ?


フルフル
Huh ?
A human ?!
Subject found

He's alive!
AFTER AN IDENTIFICATION, HE APPEARS TO BE LITTLE KIICHI SOMEYA, FOUR YEARS OLD, WHO WE'VE BEEN LOOKING FOR MONTHS.
A WANDERING CHILD HAS BEEN FOUND THIS MORNING, NEAR THE ONSEN OF YUGANE, AT KAWAZU.
He's been found!
WE HAVE A LIVE LINK-UP WITH THE POLICE COMMISSIONER OF KAWAZU ...
CHAPTER 37
THE PRESS CONFERENCE CONFIRMED ...
THAT KIICHI IS BEING TAKEN CARE OF BY DOCTORS ...



*onigiri: rice ball with filling **ume: diminutive of "umeboshi", aka pickled plum



わーーーーー
Waaaah!
Kiichi's coming back!
For real?
ますみ幼稚園
sign Masumi Kindegarten

IF I WERE HIM, I'D LEAVE AGAIN ASAP... SO I SAY "BE VIGILANT"!
AND ...
YEP!
YOU'RE A CHILD LIFE SPECIALIST. I'D LIKE TO ASK YOU: CAN A FOUR YEARS OLD BOY SURVIVE IN THE MOUNTAIN ON HIS OWN?

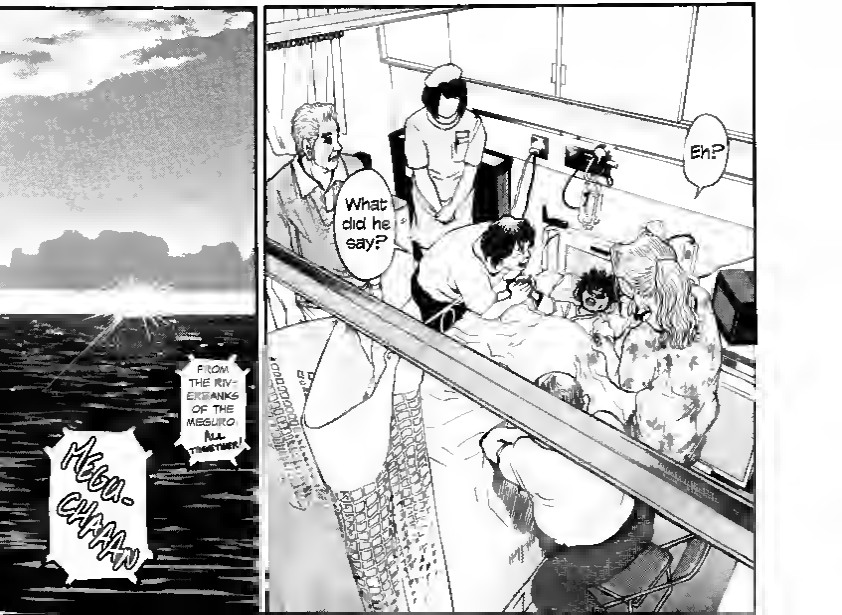
His grandparents have arrived!
Tell us!
With details!

We've found him!

DING
Breaking news : Kiichi Someya, 4 yo, has escaped from the hospital where he was under care. The police has launched...

We've got him!
Over there!
He's here!

*sign: Kawazu General Hospital



*reference to Tama, a seal that took up residence in the eponyinous river, near Yokohama

14H00 - PRESS CONFERENCE - KIICHI

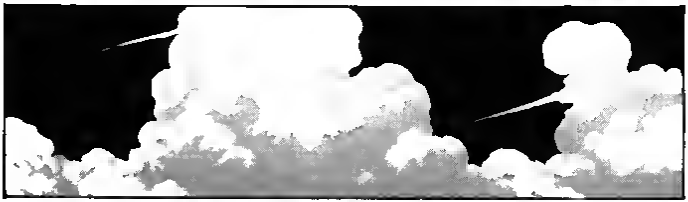
Kiichi!
Kiichi, Gatender!
Kiichi, we're so happy you came back!
PLEASE! ONE QUESTION AT A TIME!
Kiichi, how do you feel now?

Your grandparents and a lot of other people, how do you feel?
Now that you're with...
If I got it right, you've lived on your own in the moutain ...

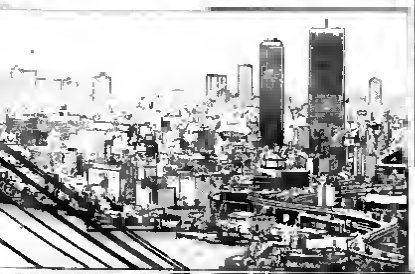
FLASH FLASH FLASH FLASH
FLASH FLASH FLASH

NOW, IT'S NOISY!

SHUT UP!
Are you bored, Kichi? You don't like this?
Huh?



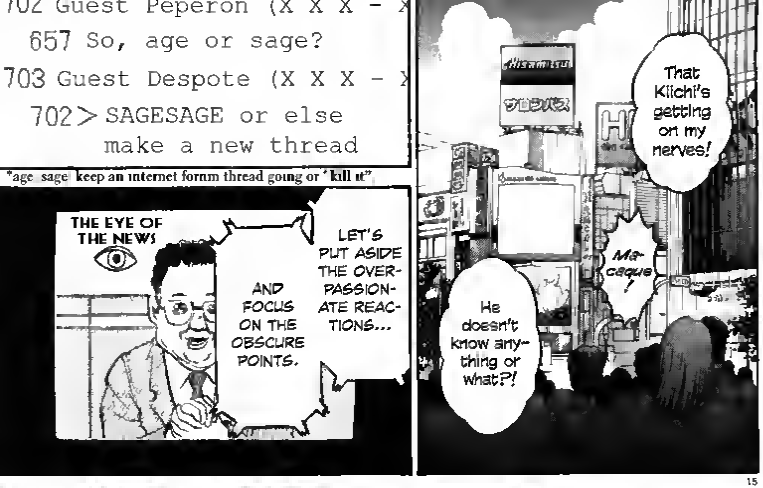
Again...?!
EVERY-THING'S FINE!

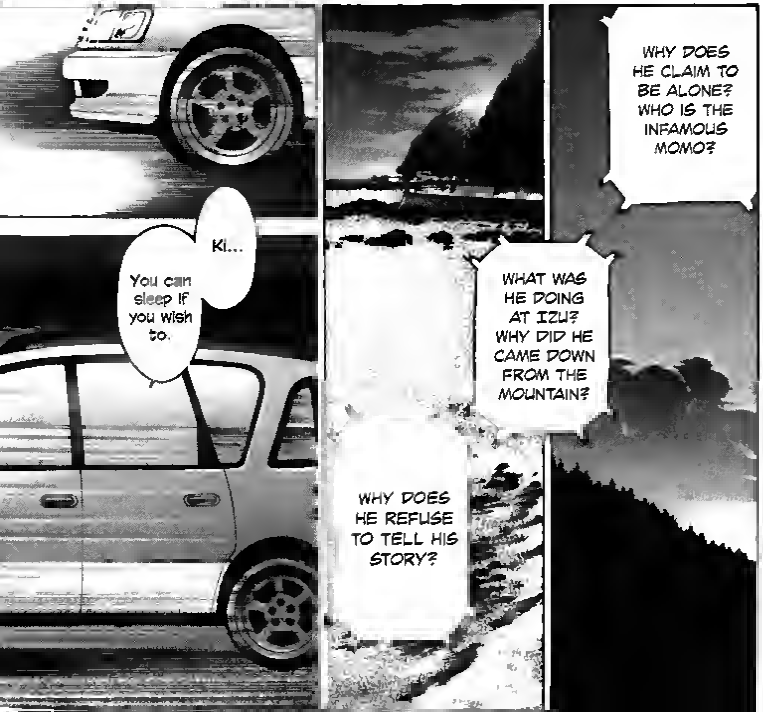


ALONE IS AWESOME. ALONE IS IMPORTANT. EVERYBODY IS ALONE!

I'M HAPPY BECAUSE I'M ALONE!

I LIVE ALONE
A breath of fresh air for our society of appearance!
Kiichi Someya
ANTITHESIS
ALL ALONE!
KIICHI
Analysis of the press conference of Kiichi Someya by the winner of the Akutagawa Prize, Jun Pinka


702 Guest Peperon (X X X - X
657 So, age or sage?
703 Guest Despote (X X X - X
702> SAGESAGE or else
make a new thread
"age, sage" keep an internet forum thread going or "kill it"
THE EYE OF THE NEWS
AND FOCUS ON THE OBSCURE POINTS.
LET'S PUT ASIDE THE OVER-PASSIONATE REACTIONS...
That Kiichi's getting on my nerves!
Ms. Cequa!
He doesn't know anything or what?!

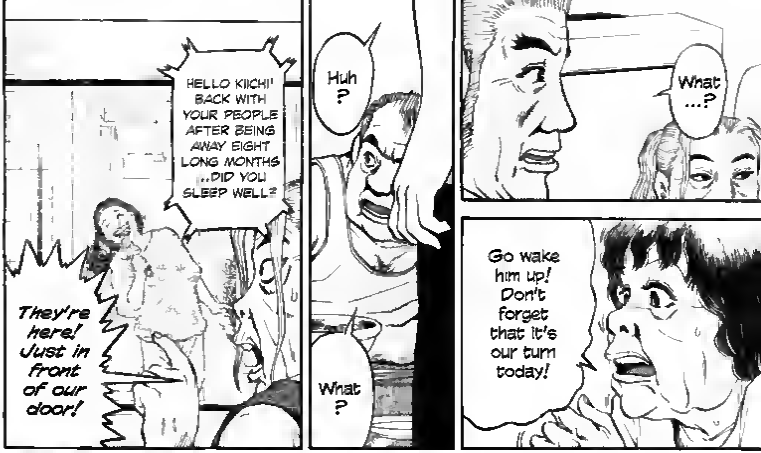

Ki...
You can sleep if you wish to.
WHY DOES HE CLAIM TO BE ALONE? WHO IS THE INFAMOUS MOMO?
WHAT WAS HE DOING AT IZU? WHY DID HE CAME DOWN FROM THE MOUNTAIN?
WHY DOES HE REFUSE TO TELL HIS STORY?

16

501
染谷

*sign. SOMEYA

...
...Rather than live with us ...
Good morning!
Morning...
Is KI still sleeping?
He fell asleep at dawn ...
HUH?
GRUNT
Good morning!
Yes.
The re-mote?
Good morning!
Uh... No, you go, darling!
Hm?
I... I'll go!
Go and wake Kiichi up, it's breakfast!
Well, darling!

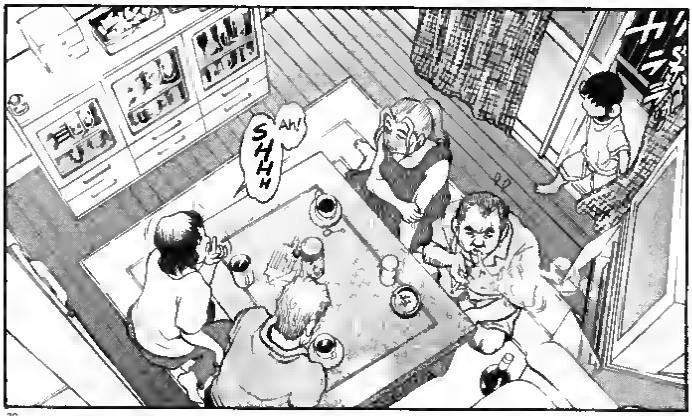

HELLO KIICHI! BACK WITH YOUR PEOPLE AFTER BEING AWAY EIGHT LONG MONTHS ...DID YOU SLEEP WELL?
They're here! Just in front of our door!
Huh ?
What ?
What ...?
Go wake him up! Don't forget that it's our turn today!

Silence !
AND NOW, MEGU!
MEGU
PIPIPI
PIPIPI
PIPIPI
ピー!

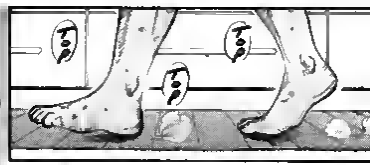
KI, your friends have come to play with you!
Kiichi, come see your friends!
KIICHI
KIICHI
Kiichi! We're going to play Remii!

That wasn't Kiichi!
I wasn't scared!
"Remi scared, Remii!"
I think it's best to wait a little longer before taking him to the train station...
Well, I think it'd be best to do this quickly.
Yes, but ...
Is it our decision to make, or Kiichi's? ...

How can we have certainties when we're talking about Kiichi?
Oh, stop it!
Life is a risky game, ma'am!
That's not what I meant.
...A bit risky! I don't like the idea of leaving a four years old child decide for us...
It's


SHHH
Ah!

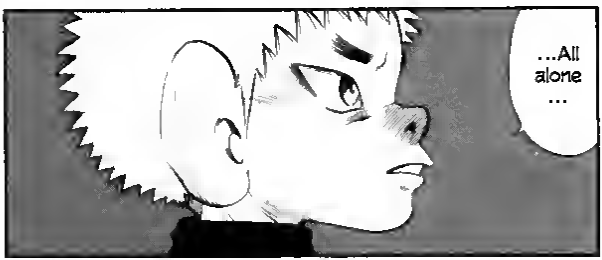
We mustn't hesitate!
Let's calm down!



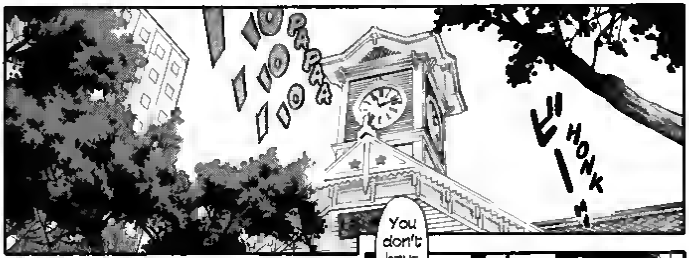
CLAK

Ki, where are you!?

scan : ???
translation (from French) : Ikkyusan
proofread + QC : airwalker4567
clean + redraw + typesetting : Ikkyusan

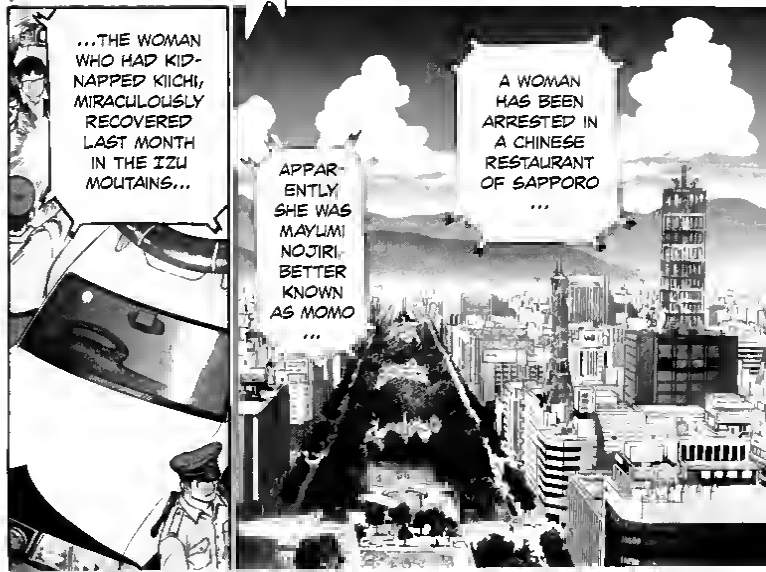


SINGIN' IN THE RAIN
Words by Arthur Freed
Music by Nacio Herb Brown
©1929(Renewed 1957)by EMI/ROBBINS CATALOG INC
All rights reserved Used by permission
Print rights for Japan assigned to YAMAHA MUSIC FOUNDATION



CHAPTER 38

WOUH
WOUUUH
WOUUUH
That kid... was Kiichi?
Kiichi?
Kiichi!?


A WOMAN HAS BEEN ARRESTED IN A CHINESE RESTAURANT OF SAPPORO ...
APPARENTLY SHE WAS MAYUMI NOJIRI BETTER KNOWN AS MOMO ...
...THE WOMAN WHO HAD KIDNAPPED KIICHI, MIRACULOUSLY RECOVERED LAST MONTH IN THE IZU MOUTAINS...

HIS RUNNING AWAY AND THE PERSONS INVOLVED...
KIICHI STAYED SILENT WHEN ASKED ABOUT...
容疑者逮捕
DURING THE PRESS CONFERENCE ...
TOO LATE, THE DAMAGE IS DONE.
TCH
EVERYONE EAGERLY WAITS FOR HIS TESTIMONY TO GET A BETTER UNDERSTANDING, THE ARREST OF SUSPECT, MISS NOJIRI ...
Our Goro stopped smoking for the health of our son, but you...
Can you even do it?
As... As soon as we've got him, I'll quit, of course!
Cigarette!
Eh?
...
So I can beat her good!
Just leave her to me...
In the ashtray!
No cigarette!
You two are working. How do you intend to take care of him?

You're not only trying to steal Kiichi from us, but also our daughter !?
You're splitting hairs too!
I already told you that Ki is the son of our eldest son And Chinatsu took the name "Someya"!
And I'm telling you that those are shallow arguments!
Aren't you the one who's always saying ...
.. That it's too easy to see the flaws of others? ...

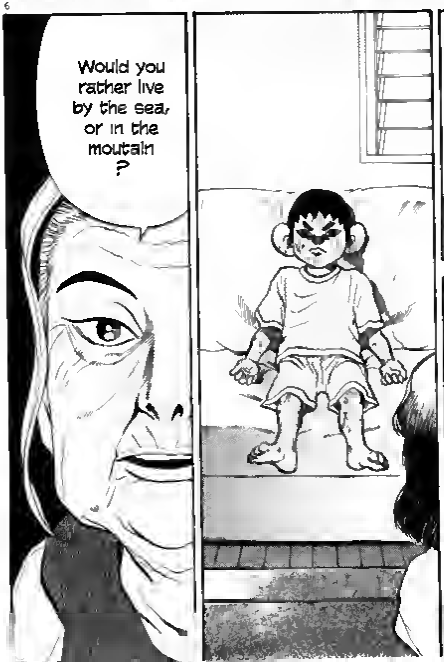
This way, the matter will finally be settled !
In that case, Mister Good Samaritan just has to entrust him to us!
Remember that we agreed not to argue, in order not to trouble Kiichi!

Stop! That's enough !
To say that you were making fun of psychiatrists... You weather vane!
Do you think we should talk about that Momo with him?
Give us back the Kiichi we once knew!
Why don't you treat him yourself then? Go on, do it!
Just call the shrink, Miss Nakanishi... She'll know!

CHAPTER 38

KIICHI CASE
ANOTHER WOMAN INVOLVED ?
SURVIVAL AT NAOSI

Kiichi, I'd like to ask you...


Would you rather live by the sea, or in the moutain ?

Kiichi, grampa is going to buy anything you want!

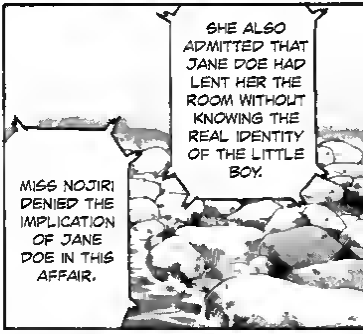
Shut up!
We'll do anything you want !

I live alone!
WOOSH
It's just not possible. You're still a child.
I'm grown up!
WE'RE CURRENTLY FLYING ABOVE INATORI ...

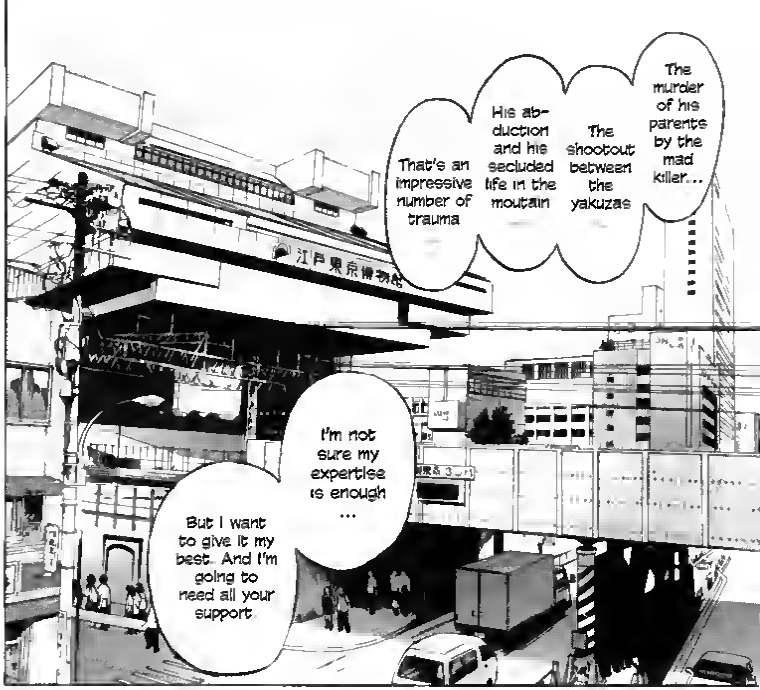
IS A JANE DOE, 45 YEARS OLD, EMPLOYEE AT A HOSTEL ON THE COAST.
THE LAST PERSON WHO WAS IN CONTACT WITH KIICHI ...
ACCORDING TO THE SUSPECT'S STATEMENT...

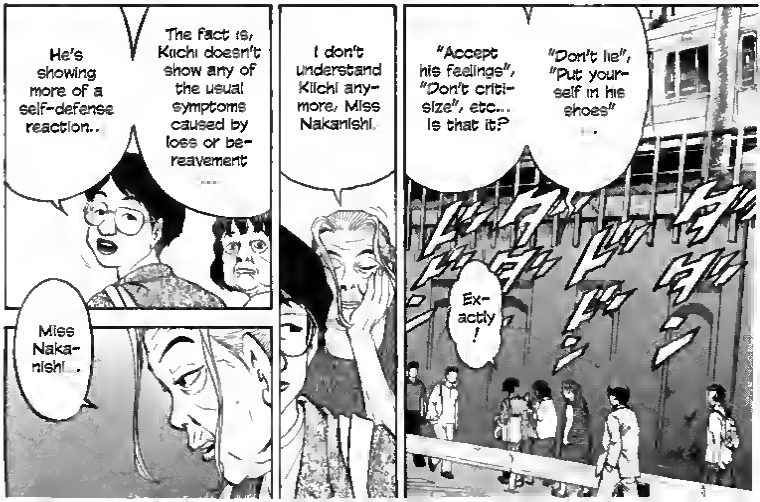
MISS NOJIRI ADMITTED HAVING USED THE ROOM AS A HIDING PLACE DURING TWENTY DAYS, STARTING JANUARY 5TH...
THIS JANE DOE LIVED NEARBY, IN A ROOM RENTED UNDER THE NAME OF A THIRD PARTY.

All righty then, I'm hiding the picture!
You don't know her?


SHE ALSO ADMITTED THAT JANE DOE HAD LENT HER THE ROOM WITHOUT KNOWING THE REAL IDENTITY OF THE LITTLE BOY.
MISS NOJIRI DENIED THE IMPLICATION OF JANE DOE IN THIS AFFAIR.

BAM
Ok...
So, what game are we going to p..
I'm really sorry.
I... It's nothing.
Are you all right, Miss Nakanishi? We're sorry.
So do I.
You first
A.. and I too!
I wish to talk to you about Kiichi.
Hum ...


江戸東京博物館
The murder of his parents by the mad killer...
The shootout between the yakuzas
His abduction and his secluded life in the moutain
That's an impressive number of trauma
I'm not sure my expertise is enough ...
But I want to give it my best. And I'm going to need all your support.

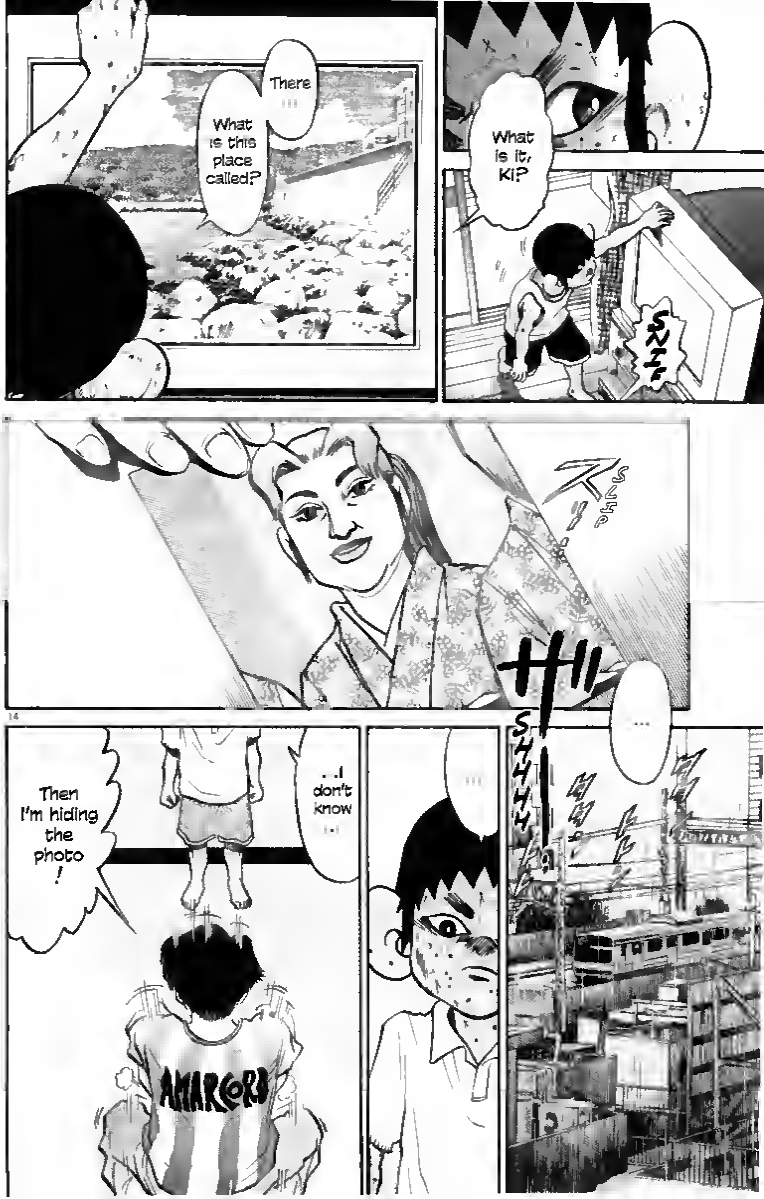

"Don't lie", "Put yourself in his shoes" ...
"Accept his feelings", "Don't criticize", etc... Is that it?
Exactly !
I don't understand Kiichi anymore, Miss Nakanishi.
The fact is, Kiichi doesn't show any of the usual symptoms caused by loss or bereavement ...
He's showing more of a self-defense reaction..
Miss Nakanishi...

Yes, I sensed an iron will.
You think it's a psychiatric problem?
He says that he wants to live on his own.
And it's not to mimic anyone. He has actually chosen to be alone.
Usually, children can't deal with their trauma in a rationnal way.
So they express their fear. They're constantly afraid, they don't sleep anymore, they cry, etc ..
But Kiichi... He only says that he wishes to be alone. It's an adult behaviour... I have the feeling that he's trying to rationalize by expressing orally his innate survival mechanisms.
I went to his former school to gather more informations.
... Not really ...
... Did you understand that?
It's an hypothesis, but I think there must have been a triggering factor
I then asked myself how could he have come up with his speech during the press conference?
He was a child who didn't conceptualize the notion of language
The Kiichi I've been described was very different.

But he doesn't give the impression of knowing how to fill his free time.

I beg you.
Say yes, Mr Someya!
We'll never reach an agreement ...
THE WITNESS CLAIMS THAT THE CHILD WHO USED TO FISH HERE ...
...WAS KIICHI.
Yes we will! It's that simple: you leave Kiichi to us!
No! But there's another solution, more cruel. We let him choose ..
Give him to us, please!
Will you stop drinking!
Shut up!
Sorry
TCHASUGAYA
AYEEEE!
13

*Tchasugaya "What should we do?!" in Okinawa dialect


There ...
What is this place called?
What is it, Ki?
SNIFF
Kiss
SHHH
...
...I don't know ...
Then I'm hiding the photo !
AMARORS
14

!!
SHHHH
SHHHH
I think she looks like a mean person!
...All right.
No she's not !!
I don't know.

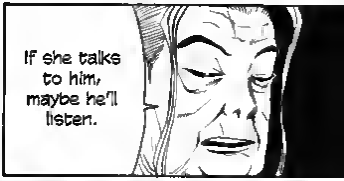
Miss Nakanishi's convinced that Ki knows that Jane Doe.
And he seems to like her very much.

Maybe it was she who encouraged him to live on his own? ...

No idea ...
What should we do?

They announced it on the news ...
Why ?
She's been in a coma for seven months now. A car accident ...
Ki ...
Does he know?

So she's the bitch who brain-washed our Kiichi!?


If she talks to him, maybe he'll listen.

Im-pos-sible ...
She could convince him not to live alone anymore ?!

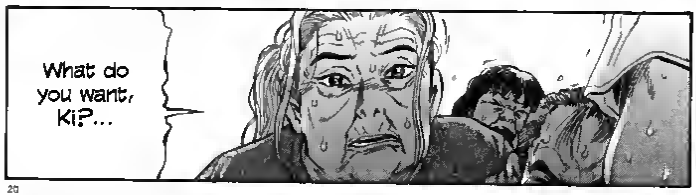
No. We haven't told him.
Pathetic !

Kiichi likes that woman more than us!
SHH!
You're too loud!
!!
BLAM

タン
タン
タン
タン

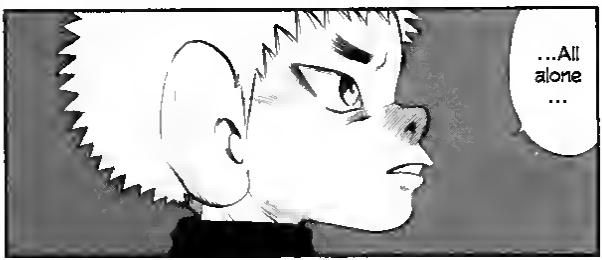
It's called Inatori

両国駅(東口)
Ryogoku Station
BANG
Ki!
Kii-chi!
Ki!
He's there!



KIICHI! VOL.4 END

scan : ???
translation (from French) : Ikkyusan
proofread + QC : airwalker4567
clean + redraw + typesetting : Ikkyusan



SINGIN' IN THE RAIN
Words by Arthur Freed
Music by Nacio Herb Brown
©1929(Renewed 1957)by EMI/ROBBINS CATALOG INC
All rights reserved Used by permission
Print rights for Japan assigned to YAMAHA MUSIC FOUNDATION

キーチ!! 4

ビッグ コミックス

ISBN4-09-186064-8

2003年9月1日初版第1刷発行　（検印廃止）

著者　新井英樹

© Hideki Arai 2003

発行者　片寄聰

印刷所　中央精版印刷株式会社

Printed in Japan

「ビッグコミックスペリオール」'02年第25号～'03年第3号、第5号～第8号、第11号、第12号掲載作品

単行本編集責任／佐藤敏章

単行本編集／銀杏社

発行所　（〒101-8001）東京都千代田区一ツ橋二の三の一

振替（00180－1－200）TEL 編集03（3230）5509 販売03（5281）3556

株式会社小学館

●造本には十分注意しておりますが、落丁（本のページの抜け落ちや順序の間違い）の場合はお取り替えいたします。購入された書店名を明記して「制作局」あてにお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。
制作局（TEL 0120 336 082）
●本書の一部あるいは全部を無断で複製（電子化、上演、放送等をすることは、法律で認められた場合を除き、著作者および出版者の権利の侵害となります。あらかじめ小社あて許諾をお求めください。
R［日本複写権センター委託出版物］
本書の一部または全部を無断で複写（コピー）することは、著作権法上での例外を除き禁じられています。複写を希望される場合は、日本複写権センター（TEL 03 3401 2382）にご連絡ください。

で生きる!!

それは、キーチの本心なのだろうか。

キーチは捨てられた
再び孤独になった

迎えに行く
約束をした
私ボンも
交通事故
昏睡状態

新井英樹

単行本①～④第好評発売中!

「ひとり」
予告に似ぇ!!
成長したキーチ
その心はあまりにも……
俺に近づくな。
21st CENTURY COMIC for THE DYNAMIC
ビッグコミックスペリオール
完全隔週金曜日発売!!
この続きが読めるのは
Angel
●ビッグコミックスピリッツ」毎週月曜日発売 ●ビッグコミック」毎月10日・25日発売
●ビッグコミックオリジナル」毎月5日・20日発売